



النشرة الالكترونية ٧٥ - 75 Newsletter nr.

تموز (يوليو) ٢٠١٧ July 2017

الفهرس - Index

5/8	Summary of Beirut Port statistics at May 2017 compared with the same period of 2016.
	ارتفاع الحركة الاجمالية في مرفأ بيروت في الاشهر الخمسة الاولى ٢٠١٧ .
	تراجع مجموع البواخر والوزن الاجمالي للبضائع.
	انخفاض البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وارتفاع البضائع اللبنانية المصدرة بحرا.
	ارتفاع مجموع الحاويات.
	تحسن بحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والمصدرة ملأى ببضائع لبنانية.
	زيادة بحركة الحاويات برسم المسافنة.
	نمو حركة السيارات المستوردة والمعاد تصديرها بحرا.
	تراجع مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء.
8	عون: لبنان في صدد إطلاق خطة اقتصادية شاملة.
8	بري: سلسلة الرتب والرواتب يمكن أن تكون أهم انجازات العهد الجديد.
9	الحريري: الاستثمار في الخطة الخمسية للنهوض الثقافي هو استثمار في مكانه.
9/13	Summary of Lebanese International trade exchange at May 2017 compared with the same period of 2016.
	Lebanese trade deficit down to USD 6718 million at May 2017.
	ارتفاع فاتورتي الاستيراد والتصدير وانخفاض عجز الميزان التجاري.
	الصين ما تزال الاولى بالتصدير الى لبنان وأفريقيا الجنوبية بالاستيراد منه.
	٥٦ بالمئة حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان.



	<p>٦٤ بالمئة حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان.</p>
	<p>٧١ بالمئة من الاستيراد و ٤٩ بالمئة من التصدير تم عبر مرفأ بيروت.</p>
	<p>Top 10 exporting countries to Lebanon in the 1st 5 months 2017</p>
	<p>Top 10 importing countries from Lebanon in the 1st 5 months 2017</p>
13/14	<p>مخطط توجيهي لتحديد دور مرفأ بيروت للسنوات القادمة.</p>
	<p>زخور يرحب بإعداد المخطط التوجيهي لمرفأ بيروت.</p>
14/15	<p>فنيانوس: لبنان أصبح بلدا مصدرا للموارد البشرية لتشغيل محطات الحاويات.</p>
	<p>قريطم: محطة الحاويات أصبحت مركزا رئيسيا لحركة المسافنة.</p>
	<p>Ball: هذا اللقاء يجسد التعاون بين اللبنانيين والبريطانيين.</p>
	<p>Shorter : تاريخ التجارة بين لبنان وانكلترا قائم منذ الفينيقيين.</p>
	<p>كنعان: المحطة خطوة ناجحة للتعاون بين القطاعين العام والخاص.</p>
16/18	<p>Summary of containers handled at Beirut Port at May 2017 compared with the same period of 2016.</p>
	<p>ارتفاع مجموع الحاويات في مرفأ بيروت خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام ٢٠١٧.</p>
	<p>زيادة بحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والمصدرة ملأى ببضائع لبنانية وحركة الحاويات برسم المسافنة.</p>
	<p>٣٠,٤٩ بالمئة حصة الحاويات برسم المسافنة من المجموع العام للحاويات.</p>
18	<p>Decrease in MEA net profits</p>
18/19	<p>سلامة: الاستقرار بسعر الليرة اللبنانية يعزز القدرة الشرائية.</p>
	<p>الوزير خوري: لإبعاد السياسة عن الاقتصاد.</p>
	<p>شقيير: يجب التركيز على اقتصادنا.</p>
19/21	<p>Summary of Tripoli Port statistics at May 2017 compared with the same period of 2016.</p>
	<p>ارتفاع حركة مرفأ طرابلس ينعكس ايجابا على مجموع الواردات المرفئية.</p>
	<p>زيادة بحركة البضائع المستوردة والمصدرة بحرا.</p>



	- ارتفاع حركة الحاويات والسيارات والشاحنات المحملة بالبضائع.
	- ارتفاع الواردات المرفئية.
21/23	- الغرفة الدولية للملاحة في بيروت: الاجراءات الجمركية تتعكس ايجابا على نشاط الوكلاء البحريين.
	- ضاهر: الاجراءات والتدابير لتسهيل المعاملات وتبسيطها والاسراع في تشغيل السفن.
23	- ضاهر يجتمع مع وفد من وسطاء النقل.
23	- الجمارك اللبنانية: إحباط محاولة تهريب ١٥٥ كغ من الكبتاغون.
24/27	- Summary of Beirut Port statistics in May 2017 compared with April 2017.
	- ارتفاع حركة البضائع والحاويات والسيارات في مرفأ بيروت في أيار (مايو) الماضي، انعكس ايجابا على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء.
	- زيادة بحركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي ويرسم المسافنة، وانخفاض الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية.
	- ارتفاع حركة السيارات.
	- نمو الحركة ينسحب على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء.
27	- بشارة الاسمر: تمويل السلسلة ليس عمل الاتحاد إنما الدولة.
27	- Abi Khalil discusses Lebanon oil & gaz licensing at Istanbul oil conference.
28	- انخفاض عدد السيارات الجديدة المباعة في لبنان خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام ٢٠١٧.
28/30	- Summary of Lebanese International trade exchange in May 2017 compared with April 2017.
	- Lebanon trade deficit up to US\$ 1319 in May 2017.
	- ارتفاع فاتورة الاستيراد وفاتورة التصدير وعجز الميزان التجاري.
	- الصين تحتفظ بالاولى بالتصدير الى لبنان وأفريقيا الجنوبية بالاستيراد من لبنان.
	- ٧٢ بالمئة من فاتورة الاستيراد الاجمالية تمت عبر مرفأ بيروت.
	- ٥٤ بالمئة فاتورة التصدير الاجمالية تمت عبر مرفأ بيروت.



31	- مميّش: منع مرور السفن القطرية في المنطقة الاقتصادية لقناة السويس وموانئها.
31	- Cosco Shipping to buy 14 containerships for a total of US\$1.78b
32	- البنك الدولي: تلت مساكين سوريا ونصف مرافق التعليم والصحة مدمرة.
32	- Global idle fleet size grows by 20,000 TEU over a fortnight to 538,270 TEU
32	- تدشين خط ملاحى بحري بين بو شهر الايرانية وقطر.
33	- حركة مرفأ العقبة الاردني في الاشهر الخمسة الاولى ٢٠١٧.
33/34	- تراجع عمليات القرصنة البحرية والسطو المسلح ضد السفن في النصف الاول من العام ٢٠١٧ .
34	- Cyber attack could cost Maersk US\$59m in lost revenue: expert
35	- ارتفاع الصادرات الايرانية الى الامارات العربية الى ٧ مليارات دولار.
35/36	- United Arab Shipping Company Completes Multibillion Dollar Merger Through DIFC
36	- التجارة الصينية تحقق زيادة في حزيران (يونيو) ٢٠١٧.
36/37	- More mergers likely as smaller carriers struggle to keep up
37	- سفن لنقل الحاويات والبضائع العامة لشركة "موانئ قطر".
37	- Further Panama Canal extension mooted
37	- شركة "Bahri" السعودية تضيف مرفأ الاسكندرية الى خدماتها.
38	- MSC acquires full control of Brazil's Portonave Container Terminal
38	- "Maersk" الدانمركية تعود للعمل بعد تعرضها للقرصنة الالكترونية.
39	- Turkish container vessel owner is one ship away from 50, as it welcomes the two latest vessels to its growing merchant fleet
39	- انخفاض معدل البطالة في بريطانيا.
39	- Yildirim to sell his 24% stake in CMA CGM
40	- ارتفاع حركة الحاويات في مرفأ شنغهاي في الاشهر الخمسة الاولى من العام ٢٠١٧.

بالإمكان الاطلاع على كافة النشرات الالكترونية وأخبار الغرفة على الموقع الالكتروني للغرفة الدولية

للملاحة في بيروت www.icnbeirut.com



Summary of Beirut Port Statistics at May 2017
compared with the same period of 2016

Subjects	1 st 5 months 2017	1 st 5 months 2016	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Beirut Port	784	885	-101	-11 %
Total Tonnage handled (tons) (million)	3,600	3,656	-56 thousand	-2 %
Total imports for Lebanese markets (tons) (million)	3,195	3,260	-65 thousand	-2 %
Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand)	405	396	+9	+2 %
Total Containers handled (TEU)	508,189	481,050	+27,139	+6 %
Total containers imported (TEU)	251,066	237,509	+13,557	+6 %
Total containers imported for local market (TEU)	172,096	165,184	+6,912	+4 %
Total containers imported empty (TEU)	956	3,240	-2,284	-70 %
Total containers imported for transshipment (TEU)	78,014	69,085	+8,929	+13 %
Total containers exported (TEU)	246,471	236,836	+9,635	+4 %
Total containers exported with Lebanese goods (TEU)	38,625	34,291	+4,334	+13 %
Total containers re-exported empty (TEU)	130,936	134,092	-3,156	-2 %
Total containers re-exported (transshipment) (TEU)	76,910	68,453	+8,457	+12 %
Total containers transshipment (TEU)	154,924	137,538	+17,386	+13 %
Total containers restowed on board vessel (TEU)	10,652	6,705	+3,947	+59 %
Total cars handled (cars)	50,878	45,225	+5,653	+13 %
Total imported cars (cars)	43,322	39,006	+4,316	+11 %
Total re-exported cars by sea (cars)	7,556	6,219	+1,337	+22 %
Total port revenues (USD) (million)	95,892	98,802	-2,910	-3 %
Total harbor master fees (USD) (million)	2,808	2,741	+67 thousand	+2 %
Total Port revenues & harbor master fees (USD) (million)	98,700	101,543	-2,843	-3 %



ارتفاع حركة مرفأ بيروت في الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي لم ينسحب على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء

٧٨٤ باخرة، ٣,٦٠٠ مليون طن، ٥٠٨,١٨٩ حاوية نمطية، ٥٠,٨٧٨ سيارة و ٩٨,٧ مليون دولار أظهرت الاحصاءات أن مرفأ بيروت سجل حركة اجمالية في الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي، أكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. وقد انسحبت هذه الزيادة على حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وتلك المصدرة ملأى ببضائع لبنانية وبرسم المسافنة، ولكن ارتفاع الحركة لم ينعكس ايجابا على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء. ويذكر أن استمرار إغلاق المعابر البرية بين سوريا وكل من العراق والاردن وتركيا نتيجة وقوعها تحت سيطرة المسلحين السوريين أدى الى استبدال عمليات الاستيراد والتصدير من البر الى البحر عن طريق مرفأ بيروت ومرفأ طرابلس.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال الأشهر الخمسة الأولى من ٢٠١٦ و ٢٠١٧
وأظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية خلال الأشهر الخمسة الأولى من العامين ٢٠١٦ و ٢٠١٧، الارقام التالية:
مجموع البواخر: بلغ ٧٨٤ باخرة مقابل ٨٨٥ باخرة، أي بانخفاض قدره ١٠١ باخرة ونسبته ١١ بالمئة.
كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٣,٦٠٠ ملايين طن مقابل ٣,٦٥٦ ملايين طن، أي بانخفاض قدره ٥٦ ألف طن ونسبتها ٢ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٣,٦٠٠ ملايين طن في الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي، كالآتي:
البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغ وزنها ٣,١٩٥ مليون طن مقابل ٣,٢٦٠ مليون طن، أي بتراجع قدره ٦٥ ألف طن ونسبته ٢ بالمئة.
البضائع اللبنانية المصدرة: بلغ وزنها ٤٠٥ ألف طن مقابل ٣٩٦ ألف طن، أي بتحسّن قدره ٩ آلاف طن ونسبته ٢ بالمئة.

ارتفاع مجموع الحاويات في الأشهر الخمسة الأولى من العام ٢٠١٧

وتعامل مرفأ بيروت مع ٥٠٨,١٨٩ حاوية نمطية في الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي، مقابل ٤٨١,٠٥٠ حاوية للفترة عينها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٢٧,١٣٩ حاوية نمطية ونسبتها ٦ بالمئة.
وتوزع هذا المجموع البالغ ٥٠٨,١٨٩ حاوية نمطية كالآتي:
الحاويات المستوردة: بلغت ٢٥١,٠٦٦ حاوية نمطية مقابل ٢٣٧,٥٠٩ حاوية، أي بتحسّن قدره ١٣,٥٥٧ حاوية نمطية ونسبته ٦ بالمئة.
الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٢٤٦,٤٧١ حاوية نمطية مقابل ٢٣٦,٨٣٦ حاوية، أي بارتفاع قدره ٩,٦٣٥ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.



الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ١٠,٦٥٢ حاوية نمطية مقابل ٦,٧٠٥ حاوية، أي بارتفاع قدره ٣,٩٤٧ حاوية نمطية ونسبته ٥٩ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الأشهر الخمسة الأولى من العام ٢٠١٧؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة في الأشهر الخمسة الأولى من العام ٢٠١٧ وبالبالغة ٢٥١,٠٦٦ حاوية

نمطية، كالآتي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٧٢,٠٩٦ حاوية نمطية مقابل ١٦٥,١٨٤ حاوية للأشهر الخمسة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٦,٩١٢ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ٩٥٦ حاوية نمطية مقابل ٣,٢٤٠ حاوية، أي بتراجع قدره ٢,٢٨٤ حاوية نمطية ونسبته ٧٠ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ٧٨,٠١٤ حاوية نمطية مقابل ٦٩,٠٨٥ حاوية، أي بزيادة قدرها ٨,٩٢٩ حاوية نمطية ونسبته ١٣ بالمئة.

وكيف توزع مجموع الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الأشهر الخمسة الأولى من العام ٢٠١٧؟

وتوزع مجموع الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي

وبالبالغة ٢٤٦,٤٧١ حاوية نمطية كالآتي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٣٨,٦٢٥ حاوية نمطية مقابل ٣٤,٢٩١ حاوية، أي بارتفاع قدره ٤,٣٣٤ حاوية نمطية ونسبته ١٣ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٣٠,٩٣٦ حاوية نمطية مقابل ١٣٤,٠٩٢ حاوية، أي بانخفاض قدره ٣,١٥٦ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ٧٦,٩١٠ حاوية نمطية مقابل ٦٨,٤٥٣ حاوية، أي بارتفاع قدره ٨,٤٥٧ حاوية نمطية ونسبته ١٢ بالمئة.

ارتفاع مجموع حركة المسافنة خلال الأشهر الخمسة الأولى من العام ٢٠١٧

وبلغ مجموع الحاويات برسم المسافنة ١٥٤,٩٢٤ حاوية نمطية مقابل ١٣٧,٥٣٨ حاوية، أي بزيادة قدرها

١٧,٣٨٦ حاوية نمطية ونسبتها ١٣ بالمئة.

ارتفاع حركة السيارات في الأشهر الخمسة الأولى من العام ٢٠١٧

وسجلت حركة السيارات في مرفأ بيروت خلال الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي ارتفاعا فبلغ

مجموعها ٥٠,٨٧٨ سيارة مقابل ٤٥,٢٢٥ سيارة للفترة عينها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٥,٦٥٣ سيارة ونسبتها ١٣ بالمئة.



-8-

وتوزع هذا المجموع البالغ ٥٠,٨٧٨ سيارة في الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي، كالتالي:
السيارات المستوردة: بلغت ٤٣,٣٢٢ سيارة مقابل ٣٩,٠٠٦ سيارة، أي بزيادة قدرها ٤,٣١٦ سيارة ونسبتها ١١ بالمئة.

السيارات المعاد تصديرها بحرا: بلغت ٧,٥٥٦ سيارة مقابل ٦,٢١٩ سيارة، أي بارتفاع قدره ١,٣٣٧ سيارة ونسبته ٢٢ بالمئة.

انخفاض مجموع الواردات في الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي

من جهة ثانية، بينت الاحصاءات أن ارتفاع الحركة الاجمالية لم ينعكس ايجابا على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء خلال الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي والذي بلغ ٩٨,٧٠٠ مليون دولار مقابل ١٠١,٥٤٣ مليون دولار للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بتراجع قدره ٢,٨٤٣ مليون دولار ونسبته ٣ بالمئة. وتوزع هذا المجموع للواردات والبالغ ٩٨,٧٠٠ مليون دولار خلال الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي، كالتالي:
مجموع الواردات المرفئية: بلغ ٩٥,٨٩٢ مليون دولار مقابل ٩٨,٨٠٢ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٢,٩١٠ ملايين دولار ونسبته ٣ بالمئة.

مجموع واردات رئاسة الميناء: بلغ ٢,٨٠٨ مليون دولار مقابل ٢,٧٤١ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٦٧ ألف دولار ونسبته ٢ بالمئة.

عون لوفد البنك الدولي: لبنان في صدد إطلاق خطة اقتصادية شاملة

أبلغ رئيس الجمهورية العماد ميشال عون المدير الاقليمي لمنطقة الشرق الاوسط في البنك الدولي Saroj Kumar Sha بمناسبة تسلمه مهامه الجديدة، أن لبنان في صدد إطلاق خطة اقتصادية شاملة تتضمن رؤية مستقبلية للواقع الاقتصادي في البلاد لتعزيز قطاعات الانتاج ووضع حد للاقتصاد الريعي، معتبرا أن "الدعم الذي يقدمه البنك الدولي للبنان دليل ثقة بالاجراءات التي تقوم بها الدول اللبنانية في إطار عملية النهوض التي بدأت قبل ٩ أشهر". وأشار الى "أن مساعدة المؤسسات الاقتصادية الصغيرة والمتوسطة هي من الاولويات التي يتم التركيز عليها رهنا، باعتبارها خطوة أساسية لزيادة القدرات الاقتصادية في البلاد". وشكر عون البنك الدولي على الاهتمام الذي يولييه للبنان والمشاريع التنموية فيه.

بري: سلسلة الرتب والرواتب يمكن أن تكون من أهم إنجازات العهد الجديد

شدد رئيس مجلس النواب نبيه بري في حديث لصحيفة "الاخبار" على أن "سلسلة الرتب والرواتب يجب أن توضع على نار حامية لأنها يمكن أن تكون من أهم إنجازات العهد الجديد، مؤكدا أنه مصر على "ضرورة الوصول الى نتيجة في جلسة الهيئة العامة المقبلة".



الحريري خلال رعايته إعلان الخطة الخمسية للنهوض الثقافي في لبنان: الاستثمار في الخطة الخمسية هو استثمار في مكانه

شكر رئيس مجلس الوزراء سعد الحريري خلال رعايته في السرايا الحكومي حفل الاعلان عن الخطة الخمسية للنهوض الثقافي في لبنان، وزير الثقافة الدكتور غطاس خوري والوزير السابق للثقافة روني عريجي، وقال: "الخطة التي نراها اليوم تمتد على ٥ سنوات وتبلغ كلفتها ١٨٠ مليون دولار، ولكنني أرى أنها ليست بالتكلفة الكبيرة لأنها قد تدر على لبنان مبالغ تصل الى مليار و ٨٠٠ مليون دولار، ويجب أن نفكر على هذا النحو حين نريد أن نستثمر في الثقافة، وعلينا أن نحافظ على ثقافتنا وثقافة هذا البلد، فإذا كان هذا البلد يتعرض للتشويه في أماكن معينة، إلا أنه اذا حافظنا على ثقافتنا وتراثنا فإننا سنظهر لشبابنا وأولادنا معنى لبنان وتاريخه وماهيته الفعلية وما الذي أراد رفيق الحريري أن يكون عليه لبنان". وأضاف: "لذلك فإن الاستثمار في هذه الخطة الخمسية هو استثمار في مكانه وأنا سأعمل مع معالي الوزير على ألا تكون هذه الخطة مجرد حلم بل حقيقة، وإذا كانت هناك من وزارة يجب أن تكون وزارة سيادية فهي وزارة الثقافة، فهي تراثنا وتاريخنا وما تركه لنا آباؤنا وأجدادنا وهي ما تمثلنا في التاريخ، ومن لا تاريخ له لا مستقبل له، لذلك يجب أن نكرس هذا التاريخ ونقول هذا هو لبنان...".

**Summary of Lebanese International Trade Exchange at May 2017
compared with the same period of 2016**

Subjects	1 st 5 months 2017 (USD) (million)	1 st 5 months 2016 (USD) (million)	+ / - (USD) (million)	+ / - %
Total imports (million)	7923	7862	+61	+1 %
Total exports (million)	1205	1108	+97	+9 %
Trade deficit (million)	6718	6754	-36	-1 %

Lebanon trade deficit down to USD 6718 million at May 2017

انخفاض عجز الميزان التجاري اللبناني الى ٦٧١٨ مليون دولار في الاشهر الخمسة الاولى من ٢٠١٧

وارتفاع فاتورة الاستيراد الى ٧٩٢٣ مليون دولار وفاتورة التصدير الى ١٢٠٥ مليون دولار

أظهرت الاحصاءات الجمركية أن فاتورتي الاستيراد والتصدير في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي، جاءتا أكبر مما كانتا عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. كما بينت أن الارتفاع الجيد بفاتورة التصدير أدى الى تراجع عجز الميزان التجاري.

نمو فاتورة الاستيراد

فقد بلغت فاتورة الاستيراد ٧٩٢٣ مليون دولار في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي، مقابل ٧٨٦٢

مليون دولار في الفترة ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٦١ مليون دولار ونسبته أقل من ١ بالمئة.



وارتفاع ملموس لفاتورة التصدير

بينما سجلت فاتورة التصدير ارتفاعا ملموسا فبلغت ١٢٠٥ مليون دولار مقابل ١١٠٨ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ٩٧ مليون دولار ونسبتها ٩ بالمئة.

وانخفاض عجز الميزان التجاري

وأدى النمو الكبير بفاتورة التصدير الى انخفاض عجز الميزان التجاري الى ٦٧١٨ مليون دولار مقابل ٦٧٥٤ مليون دولار، أي بتراجع طفيف قدره ٣٦ مليون دولار ونسبته أقل من ١ بالمئة.

الصين ما تزال تصدر قائمة الدول المصدرة الى لبنان

- من ناحية أخرى، أفادت الاحصاءات أن الصين ما تزال تصدر قائمة الدول المصدرة الى لبنان في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي، بتصديرها سلعا بـ ٧٥٥ مليون دولار مقابل ٨٤٠ مليون دولار للفترة نفسها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ٨٥ مليون دولار ونسبته ١٠ بالمئة.

- وظلت ايطاليا في المرتبة الثانية بتصديرها بـ ٦١٧ مليون دولار مقابل ٥٩٩ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ١٨ مليون دولار ونسبته ٣ بالمئة.

- بينما تقدمت اليونان من إحدى المراتب الخلفية الى الثالثة بتصديرها بـ ٦١٠ مليون دولار مقابل ٣٥٨ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٢٥٢ مليون دولار ونسبته ٧٠ بالمئة.

- كما تقدمت المانيا من المرتبة الخامسة الى المرتبة الرابعة بـ ٥٠٧ مليون دولار مقابل ٤٥٧ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ٥٠ مليون دولار ونسبتها ١١ بالمئة.

- في حين تراجع الولايات المتحدة من الثالثة الى الخامسة بـ ٤٩١ مليون دولار مقابل ٥٨٤ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٩٣ مليون دولار ونسبته ١٦ بالمئة.

- في حين تقدم الاتحاد الفدرالي الروسي من الثامنة الى السادسة بتصديره سلعا بـ ٣٦٢ مليون دولار مقابل ٣١٥ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٤٧ مليون دولار ونسبته ١٥ بالمئة.

وافريقيا الجنوبية تحتفظ بالاولى بالاستيراد من لبنان

أما من جهة الاستيراد من لبنان خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي، فقد حافظت افريقيا الجنوبية على المرتبة الاولى باستيرادها سلعا بـ ١٥٦ مليون دولار مقابل ١٣٩ مليون دولار للفترة نفسها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ١٧ مليون دولار ونسبتها ١٢ بالمئة.

- بينما تقدمت سوريا من المرتبة الرابعة الى المرتبة الثانية بـ ١١٤ مليون دولار مقابل ٧١ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٤٣ مليون دولار ونسبته ٦١ بالمئة.

- وتراجعت السعودية من المرتبة الثانية الى الثالثة بـ ١٠٣ مليون دولار مقابل ١٢٤ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٢١ مليون دولار ونسبته ١٧ بالمئة.



- كما تراجعت الامارات العربية المتحدة من المرتبة الثالثة الى الرابعة بـ ١٠٣ مليون دولار مقابل ١٠٥ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٢ مليون دولار ونسبته ٢ بالمئة.
- تقدمت سويسرا من احدى المراتب الخلفية الى الخامسة بـ ٧٢ مليون دولار مقابل ٢٢ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ٥٠ مليون دولار ونسبتها ٢٢٧ بالمئة.
- وتراجع العراق من الخامسة الى السادسة باستيراده سلعا لبنانية بـ ٧١ مليون دولار مقابل ٦٨ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٣ مليون دولار ونسبته ٤ بالمئة.

٥٦ بالمئة حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي

وبلغت حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي ٤٤٤٨ مليون دولار، أي ما نسبته ٥٦ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير الى لبنان البالغة ٧٩٢٣ مليون دولار، بينما كانت حصة البلدان العشرة الاولى المصدرة الى لبنان خلال الفترة ذاتها من العام الماضي ٤٦٠٨ مليون دولار أي ما نسبته ٥٩ بالمئة أيضا من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير الى لبنان والبالغة ٧٨٦٢ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ١٦٠ مليون دولار ونسبته ٣ بالمئة.

٦٤ بالمئة حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي

بينما بلغت حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي ٧٦٩ مليون دولار، أي ما نسبته ٦٤ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد من لبنان والبالغة ١٢٠٥ مليون دولار. بينما كانت حصة البلدان العشرة الاولى المستوردة من لبنان خلال الفترة ذاتها من العام الماضي ٦٦٧ مليون دولار أي ما نسبته ٦٠ بالمئة أيضا من فاتورة الاستيراد من لبنان والبالغة ١٠٢ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ٩٧ مليون دولار ونسبتها ١٥ بالمئة.

٧١ بالمئة من الاستيراد تم عبر مرفأ بيروت خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام ٢٠١٧

من جهة ثانية، أظهرت احصاءات الجمارك اللبنانية أن مرفأ بيروت ما يزال المرفق البحري الاول للتبادل التجاري مع الخارج، فقد بلغت قيمة فاتورة الاستيراد الى لبنان عبره ٥٦١٣ مليون دولار خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي، أي ما نسبته ٧١ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد البالغة ٧٩٢٣ مليون دولار. بينما كانت فاتورة الاستيراد الى لبنان عبر مرفأ بيروت ٥٩١٧ مليون دولار خلال الفترة ذاتها من العام الماضي، أي ما نسبته ٧٥ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد البالغة ٧٨٦٢ مليون دولار، أي بانخفاض قدره ٣٠٤ مليون دولار ونسبته ٥ بالمئة.

واحتفظ مطار رفيق الحريري الدولي بالمرتبة الثانية بـ ١٥١١ مليون دولار أي ما نسبته ١٩ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد مقابل ١٣٩٦ مليون دولار أي ما نسبته ١٨ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد، أي بارتفاع قدره ١١٥ مليون دولار ونسبته ٨ بالمئة.



وراح مرفأ طرابلس مكانه في المرتبة الثالثة بـ ٥٥٩ مليون دولار أي ما نسبته ٧ بالمئة، مقابل ٣٧٣ مليون دولار أي ما نسبته ٥ بالمئة، أي بارتفاع قدره ١٨٦ مليون دولار ونسبته ٥٠ بالمئة.

٤٩ بالمئة من التصدير تم عبر مرفأ بيروت خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي

كما أفادت الاحصاءات أن مرفأ بيروت ما يزال يحتل المرتبة الاولى على صعيد التصدير من لبنان، حيث بلغت فاتورة التصدير عبره ٥٩٢ مليون دولار في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي، أي ما نسبته ٤٩ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير من لبنان والبالغة ١٢٠٥ مليون دولار. بينما كانت فاتورة التصدير من لبنان عبر مرفأ بيروت ٦٠٤ مليون دولار في الفترة نفسها من العام الماضي، أي ما نسبته ٥٥ بالمئة أيضا من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير من لبنان والبالغة ١١٠٨ مليون دولار، أي بتراجع قدره ١٢ مليون دولار ونسبته ٢ بالمئة.

وحافظ مطار رفيق الحريري الدولي على المرتبة الثانية بفاتورة تصدير بلغت ٤٠٠ مليون دولار أي ما نسبته ٣٣ بالمئة، مقابل ٣٤٧ مليون دولار أي ما نسبته ٣١ بالمئة، أي بارتفاع قدره ٥٣ مليون دولار ونسبته ١٥ بالمئة. واحتل مرفأ طرابلس المرتبة الثالثة بفاتورة تصدير من لبنان بـ ٩١ مليون دولار أي ما نسبته ٨ بالمئة، مقابل ٨٢ مليون دولار أي ما نسبته ٧ بالمئة أي بارتفاع قدره ٩ مليون دولار ونسبته ١١ بالمئة.

Top 10 Exporting Countries to Lebanon in 1st 5 months of 2017

Country	1st 5 months 2017 (million USD)	1st 5 months 2016 (million USD)	+/- million USD	+/- %
1- China	755	840	-85	-10 %
2- Italy	617	599	+18	+3 %
3- Greece	610	358	+252	+70 %
4- Germany	507	457	+50	+11 %
5- USA	491	584	-93	-16 %
6- Russian Federation	362	315	+47	+15 %
7 -Turkey	330	279	+51	+18 %
8- Egypt	288	198	+90	+46 %
9- France	280	301	-21	-7 %
10-Kuwait	208	397	-189	-48 %
Total (USD) (million)	4448	4328	+120	+3 %



Top 10 Importing Countries from Lebanon in 1st 5 months of 2017

Country	1st 5 months 2017 (million USD)	1st 5 months 2016 (million USD)	+/- million USD	+/- %
1- South Africa	156	139	+17	+12 %
2-Syria	114	71	+43	+61 %
3- Saudi Arabia	103	124	-21	-17 %
4- UAE	103	105	-2	-2 %
5- Switzerland	72	22	+50	+227 %
6- Iraq	71	68	+3	+4 %
7- Turkey	45	29	+16	+55 %
8- Jordan	40	43	-3	-7 %
9- Kuwait	37	26	+11	+42 %
10- Qatar	28	30	-2	-7 %
Total (USD) (million)	769	657	+112	+17 %

مخطط توجيهي لتحديد دور مرفأ بيروت للسنوات القادمة

كلف إدارة واستثمار مرفأ بيروت بعد التنسيق مع وزير الأشغال العامة والنقل يوسف فنيانوس، شركة الاتحاد الهندسي (خطيب وعلمي) لإعداد المخطط التوجيهي لدور مرفأ بيروت خلال الـ ٢٠ سنة المقبلة، وذلك بالاستعانة بخبرات شركة اميركية متخصصة في إدارة واستثمار المرفأ البحرية وتطويرها. ومن المنتظر أن تتجز شركة الاتحاد الهندسي المخطط التوجيهي خلال الأشهر التسعة القادمة، على أن يحيلها الوزير فنيانوس على مجلس الوزراء لدرسه واتخاذ القرار المناسب في شأنه.

وسوف يتضمن المخطط التوجيهي الدور الذي ينتظر مرفأ بيروت مستقبلا، وخيارات التوسيع المتاحة أمامه، استنادا الى أرقام النمو الذي يحققها في الحركة الاجمالية التي ما يزال يسجلها على صعيد حركة البضائع العامة والحاويات والسيارات...

وزخور يرحب

من جهة ثانية، أعرب رئيس الغرفة الدولية للملاحة في بيروت ايلي زخور عن ترحيبه بالمباشرة في إعداد المخطط التوجيهي لمستقبل مرفأ بيروت وحاجاته لمشاريع التوسيع والتطوير، ليتمكن من استيعاب الارتفاع الكبير والمرتقب في حركته الاجمالية والناجمة عن اعادة إعمار سوريا، والحركة المستوردة برسم الاستهلاك المحلي والبضائع اللبنانية المصدرة بحرا وتلك برسم المسافنة. وأوضح زخور أن مرفأ بيروت ما يزال يلعب دورا مركزيا في حركة التجارة اللبنانية مع الخارج حيث يستحوذ على ما نسبته أكثر من ٧٠ بالمئة من هذه التجارة، كما أنه أصبح مركزا محوريا لحركة المسافنة نحو مرفأ البلدان المجاورة. فالارقام المسجلة خلال الأشهر الخمسة الاولى من العام



الحالي تؤكد استمرار المنحى التصاعدي لحركة المرفأ، لا سيما حركة الحاويات برسم المسافنة التي ارتفعت بنسبة ١٤ بالمئة عما كانت عليه في الاشهر الخمسة ذاتها من العام الماضي، وحركة السيارات بنسبة ١٣ بالمئة. وأضاف "أن ادارة المرفأ تؤكد أن حركة الحاويات التي يتعامل معها مرفأ بيروت حاليا تستخدم أكثر من ٨٥ بالمئة من الطاقة الاستيعابية لمحطة الحاويات، وفي حال استمرار ارتفاع تلك الحركة، فإن أزمة الازدحام ستتجدد في المرفأ خلال ثلاث سنوات على أبعد تقدير. فالقدرة الاستيعابية الحالي للمرفأ لا تتجاوز المليون و ٤٠٠ ألف حاوية نمطية سنويا، فيما بلغ عدد الحاويات التي تداولها أكثر من مليون و ١٤٧ ألف حاوية نمطية في العام الماضي. لذلك نأمل أن ينجز المخطط التوجيهي في أقرب وقت ممكن للمباشرة في تنفيذه.

فنيانوس من مرفأ بيروت: لبنان أصبح بلدا مصدرا للموارد البشرية لتشغيل محطات الحاويات

عقد لقاء موسع في محطة المستوعبات في مرفأ بيروت برعاية وحضور وزير الاشغال العامة والنقل يوسف فنيانوس ومشاركة السفير البريطاني في لبنان Hugo Shorter، الرئيس المدير عام لمرفأ بيروت حسن قريطم، رئيس مجلس ادارة محطة المستوعبات (BCTC) عمار كنعان، المدير العام للنقل البري والبحري عبد الحفيظ القيسي، ووفد من تجمع رجال الاعمال اللبنانيين - البريطانيين برئاسة Graham Ball، بالاضافة الى كبار المسؤولين في محطة المستوعبات.

قريطم: محطة الحاويات أصبحت مركزا رئيسيا لحركة المسافنة في المتوسط

افتتح اللقاء قريطم الذي أشار الى أنه عندما رحبت الشركة البريطانية المناقصة لادارة وتشغيل محطة المستوعبات "لم تكن معروفة أو منتشرة مما اضطرني لزيارتها في بريطانيا للتأكد من عملها، وتبين لنا ان حظنا كان كبيرا بالتعاون معها ومع القطاعين العام والخاص وقد حققنا انجازا كبيرا تخطى طموحاتنا جميعا"، مشيرا "الى ان المحطة اصبحت اليوم من المحطات الهامة على حوض البحر المتوسط وتعتمد كمحطة رئيسية للمسافنة في منطقة المتوسط."

Ball: هذا اللقاء يجسد التعاون بين اللبنانيين والبريطانيين

كذلك تحدث رئيس التجمع Graham Ball وشكر الجميع على "هذا اللقاء الذي يجسد التعاون بين اللبنانيين والبريطانيين الذي حقق نجاحا كبيرا في منطقة شرق المتوسط"، مبديا "اعجابه بعمل المحطة ودورها الاقتصادي ليس في لبنان فقط بل في المنطقة."

فنيانوس: إطلاق المبادرة لإنشاء أكاديمية لتعليم ادارة وتشغيل محطات المستوعبات

اما فنيانوس فابدى سروره لوجوده في هذا اللقاء "الذي يجسد نتائج الشراكة الناجحة بين القطاعين العام والخاص من جهة، وبين لبنان والمملكة المتحدة من جهة ثانية"، وقال: "في أول زيارة لي الى مرفأ بيروت ومحطة



الحاويات لفت نظري امور كثيرة مدعاة للفخر مثل التنظيم والشفافية بالعمل والادارة الفعالة، ولفت نظري ايضا الشباب والشابات اللبنانيون واللبنانيات الذين يديرون ويعملون في محطة الحاويات وبالتدريب والحرفية العالية التي يتمتعون بها."

لبنان أصبح يصدر الموارد البشرية لادارة المحطات

وتابع:"علمت لاحقا ان مهنة ادارة محطات الحاويات لم تكن موجودة في لبنان قبل العام ٢٠٠٥، وقتها كان معظم العاملين فيها من بلدة ليفربول الانكليزية، انما خلال أقل من سنتين تم تدريب طاقم عمل لبناني كامل وأصبح للبنان خبرات في مجال ادارة محطات الحاويات"، معتبرا "ان لبنان اصبح يصدر الموارد البشرية في هذا المجال الى بلدان العالم بأجمعه وهذا فخرا كبيرا لنا."

ثم اطلق فنيانوس من محطة الحاويات "مبادرة لإنشاء اكااديمية لتدريب الشباب اللبناني على تشغيل وادارة محطات الحاويات، لتصبح هذه الاكاديمية الأولى في المنطقة خلال الخمس سنوات المقبلة."

Shorter : تاريخ التجارة بين لبنان وانكلترا قائم منذ الفينيقيين

بدوره اعتبر Shorter "ان تاريخ التجارة بين لبنان وانكلترا قائم منذ الفينيقيين، واليوم، توسعت واصبحتا شركاء بين لبنان وبريطانيا في النقل البحري، وهو البلد الثاني في منطقة شرق المتوسط نتعاون معه في مجال الاستيراد والتصدير حيث بلغت قيمة التبادل ٥٠٠ مليون دولار اميركي عام ٢٠١٦."

واعلن "ان فريق السفارة يعمل على تعزيز النشاط بين البلدين عبر تشجيع المزيد من الشركات البريطانية للاستثمار في لبنان بالنفط ومياه الصرف الصحي، لافتا الى ان "التعاون في محطة الحاويات بين الشركة البريطانية والشركة اللبنانية وبين القطاعين العام والخاص حقق النجاح اللازم، ونؤكد على ما اعلنه معالي الوزير من اهمية قيام اكااديمية لتدريس مهنة ادارة محطة المستوعبات من خلال الخبرات التي اكتسبت من هذا التعاون الناجح."

كنعان: المحطة خطوة ناجحة للتعاون بين القطاعين العام والخاص

ثم تحدث كنعان عن أهمية محطة الحاويات في مرفأ بيروت التي تعتبر خطوة ناجحة للتعاون بين القطاعين العام والخاص، ومكنت مرفأ بيروت من تفعيل دوره المحوري في المنطقة على صعيد حركة المسافنة نحو البلدان المجاورة.



Summary of containers handled at Beirut Port at May 2017
compared with the same period of 2016

Subject	1 st 5 months 2017 (TEU)	1 st 5 months 2016 (TEU)	+ / - (TEU)	+ / - %
Containers imported full for local markets	172,096	165,184	+6,912	+4 %
Containers imported empty	956	3,240	-2,284	-70 %
Containers exported full with Lebanese cargoes	38,625	34,291	+4,334	+13 %
Containers re-exported empty	130,936	134,092	-3,156	-2 %
Total transshipment containers (full & empty)	154,924	137,538	+17,386	+13 %
Total containers restowed on board vessels	10,652	6,705	+3,947	+59 %
Total containers handled (TEU)	508,189	481,050	+27,139	+6 %

ارتفاع حركة الحاويات خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام ٢٠١٧

مرفأ بيروت يتداول ٥٠٨,١٨٩ حاوية نمطية منها: ١٧٢,٠٩٦ حاوية نمطية مستوردة برسم الاستهلاك المحلي، و ٣٨,٦٢٥ حاوية نمطية مصدرة ملأى ببضائع لبنانية و ١٥٤,٩٢٤ حاوية نمطية برسم

المسافنة

أظهرت احصاءات مرفأ بيروت أن حركة الحاويات التي سجلها المرفأ في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي، جاءت أكبر مما كانت عليه في الفترة ذاتها من العام الماضي. كما بينت ارتفاع حركة الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي وحركة الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية ومجموع الحاويات برسم المسافنة.

ارتفاع مجموع الحاويات خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي

فقد أفادت الاحصاءات أن مرفأ بيروت تداول ٥٠٨,١٨٩ حاوية نمطية خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي، مقابل ٤٨١,٠٥٠ حاوية للفترة عينها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٢٧,١٣٩ حاوية نمطية ونسبته ٦ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ٥٠٨,١٨٩ حاوية نمطية في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي، كالآتي: الحاويات المستوردة: بلغت ٢٥١,٠٦٦ حاوية نمطية مقابل ٢٣٧,٥٠٩ حاوية للاشهر الخمسة الاولى ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ١٣,٥٥٧ حاوية نمطية ونسبتها ٦ بالمئة.



الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٢٤٦,٤٧١ حاوية نمطية مقابل ٢٣٦,٨٣٦ حاوية، أي بارتفاع قدره ٩,٦٣٥ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.

الحاويات المعاد تستيفها على متن السفن: بلغت ١٠,٦٥٢ حاوية نمطية مقابل ٦,٧٠٥ حاوية، أي بارتفاع قدره ٣,٩٤٧ حاوية نمطية ونسبته ٥٩ بالمئة.

كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي؟

وتوزع مجموع الحاويات المستوردة في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي، والبالغ ٢٥١,٠٦٦ حاوية

نمطية كالآتي:

الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٧٢,٠٩٦ حاوية نمطية مقابل ١٦٥,١٨٤ حاوية للاشهر الخمسة الاولى ذاتها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٦,٩١٢ حاوية نمطية ونسبته ٤ بالمئة.

الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ٩٥٦ حاوية نمطية مقابل ٣,٢٤٠ حاوية، أي بانخفاض قدره ٢,٢٨٤ حاوية نمطية ونسبته ٧٠ بالمئة.

الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ٧٨,٠١٤ حاوية نمطية مقابل ٦٩,٠٨٥ حاوية، أي بزيادة قدرها ٨,٩٢٩ حاوية نمطية ونسبتها ١٣ بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا

في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي

والبالغ ٢٤٦,٤٧١ حاوية نمطية، كالآتي:

الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٣٨,٦٢٥ حاوية نمطية مقابل ٣٤,٢٩١ حاوية للاشهر الخمسة الاولى نفسها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ٤,٣٣٤ حاوية نمطية ونسبته ١٣ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفرغها من البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ١٣٠,٩٣٦ حاوية نمطية مقابل ١٣٤,٠٩٢ حاوية، أي بتراجع قدره ٣,١٥٦ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.

الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ٧٦,٩١٠ حاوية نمطية مقابل ٦٨,٤٥٣ حاوية، أي بزيادة قدرها ٨,٤٥٧ حاوية نمطية ونسبتها ١٢ بالمئة.

ارتفاع مجموع حركة الحاويات برسم المسافنة في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي

من جهة ثانية، أفادت الاحصاءات أن مجموع حركة الحاويات برسم المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت

في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي بلغ ١٥٤,٩٢٤ حاوية نمطية مقابل ١٣٧,٥٣٨ حاوية، للفترة عينها من العام الماضي، أي بارتفاع قدره ١٧,٣٨٦ حاوية نمطية ونسبته ١٣ بالمئة.



٣٠,٤٩ بالمئة حصة حركة المسافنة في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي

وشكلت حركة المسافنة التي تداولها مرفأ بيروت والبالغة ١٥٤,٩٢٤ حاوية نمطية ما نسبته ٣٠,٤٩ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تعامل معها المرفأ خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي والبالغ ٥٠٨,١٨٩ حاوية نمطية. بينما كانت شكلت حركة المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت والبالغة ١٣٧,٥٣٨ حاوية نمطية ما نسبته ٢٨,٥٩ بالمئة من المجموع العام للحاويات التي تداولها المرفأ خلال الفترة ذاتها من العام الماضي، والبالغ ٤٨١,٠٥٠ حاوية نمطية.

توقع استمرار ارتفاع حركة المسافنة

ومن المتوقع أن تستمر حركة الحاويات برسم المسافنة بالارتفاع في مرفأ بيروت خلال الاشهر المقبلة، نتيجة لقرار اتخذته إحدى الشركتين الملاحيين اللتين تعتمدان مرفأ بيروت مركزا لعمليات المسافنة، بزيادة عدد الحاويات برسم المسافنة من جهة، ومباشرة شركات بحرية جديدة استخدام مرفأ بيروت لحركة المسافنة نحو المرفأ السوري من جهة أخرى.

Decrease in MEA net profits

Middle East Airlines (MEA) announced a \$94 million net profit compared to \$98.5 million in 2015. Net profit margin increased by one percent to 14 percent.

Revenues declined 11 percent and reached \$672 million, in spite of a two percent increase in passengers through Rafic Hariri Beirut International Airport (RHBI). The drop was offset by falling oil prices during the period.

A source at the company said that the decrease in revenues is linked to a 13 percent decline in average ticket prices, and to a drop in the number of business class travelers.

The company said that it operated 39 percent of total flights in RHBI during 2016. Its market share of passengers stood at 35 percent, reaching 3.5 million seats.

Businessnews.com

سلامة: الاستقرار بسعر الليرة اللبنانية يعزز القدرة الشرائية...

أكد حاكم مصرف لبنان رياض سلامة أن الليرة مستقرة وستبقى كذلك، مشددا على أن الاستقرار بسعر الليرة يعزز القدرة الشرائية ويساهم في استقرار بنية الفوائد في لبنان. وأشار سلامة في الكلمة التي ألقاها في المنتدى اللبناني للشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم، الى أن المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في لبنان تلعب الدور الأكبر في الاقتصاد اللبناني، حيث تؤمن أكثرية فرص العمل. وأضاف "مددنا القروض المدعومة ١٩ عاما للحفاظ على مؤسساتنا التي تمر في ظروف مالية نعتبرها ظرفية" معتبرا "أن لبنان يتمتع بطاقة بشرية قادرة وهي ثروة، لذا لا خوف عليها". واعتبر سلامة "أن الاحداث المؤلمة في المنطقة والحرب في سوريا أثرت سلبا على النمو الاقتصادي



في لبنان". وتابع "سيبقى مصرف لبنان ولجنة الرقابة على المصارف وهيئة مكافحة تبييض الاموال متشددين في تطبيق القوانين اللبنانية المتعلقة بمكافحة تبييض الاموال والتهرب من الضرائب وتطوير الحوكمة"، كما أشار الى أن مصرف لبنان سيتابع دعمه للقطاعات الاقتصادية عبر المصارف وكما يسمح له القانون.

الوزير خوري: لإبعاد السياسة عن الاقتصاد...

من جهته، أعلن وزير الاقتصاد والتجارة رائد خوري عن اجراءات جديدة ستساهم في تعزيز وتنمية قدرات الشركات، مشيرا الى أن التحدي الكبير هو تطبيق الخطة الاقتصادية التي سنضعها وإبعاد السياسة عن الاقتصاد واعتماد خطاب اقتصادي علمي. وقال "إنجاز موازنة ٢٠١٧ عمل جبار ولن نقبل إلا أن تكون موازنة ٢٠١٨ جزءا من الخطة الاقتصادية، وهدفي التأكيد أنه إذا قررنا أن نعمل سويا نستطيع أن نحقق كثيرا وعلينا وضع خطة اقتصادية واضحة المعالم". وأضاف "نعمل على مذكرة التفاهم بهدف تسهيل الاجراءات الجمركية وسنعمل ليلا نهارا من أجل تطوير بناء لبنان وخلق فرص عمل لشبابنا واقتصادنا يمكن أن يكون أكبر".

شقيير: يجب التركيز على اقتصادنا

أما رئيس غرفة التجارة والصناعة والزراعة في بيروت وجبل لبنان محمد شقيير فأكد "أن قانون الانتخاب أصبح وراعنا والان يجب التركيز على اقتصادنا وثقتنا كبيرة بالعهد"، مشددا على "أن لبنان بحاجة الى خطة تحفيزية إنقاذية اقتصادية شاملة ومنتظر إصلاحا حقيقيا اقتصاديا وماليا".

Summary of Tripoli Port Statistics at May 2017
Compared with the same period of 2016

	1 st 5 months 2017	1 st 5 months 2016	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Tripoli Port	352	333	+19	+6 %
Total Tonnage handled (tons)	859,268	739,392	+119,876	+16 %
Total imports (tons)	676,157	556,300	+119,857	+22 %
Total exports (tons)	183,111	183,092	+19	+1 %
Total Cars handled (cars)	2,286	2,123	+163	+8 %
Total containers (TEU)	4,956	422	+4,534	+1074 %
Total trailers	11,667	8,793	+2,874	+33 %
Trailers discharged	6,058	4,455	+1,603	+36 %
Trailers loaded	5,609	4,338	+1,271	+29 %
Total Port revenues (million) USD	7,379	6,905	+474 thousand	+7 %



نمو حركة مرفأ طرابلس ينعكس ايجابا على مجموع الواردات المرفئية

في الاشهر الخمسة الاولى من العام ٢٠١٧

٣٥٢ باخرة، ٨٥٩,٢٦٨ طنا، ٢,٢٨٦ سيارة، ٤,٩٥٦ حاوية نمطية، ١١,٦٦٧ شاحنة

و ٧,٣٧٩ مليون دولار واردات مرفئية

حقق مرفأ طرابلس حركة اجمالية جيدة في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي، مقارنة بتلك التي سجلها في الفترة ذاتها من العام الماضي. وقد انسحبت هذه النتائج الجيدة أيضا على مجموع الواردات المرفئية. وتوقعت مصادر في مرفأ طرابلس أن تواصل حركة المرفأ نموها مع استمرار إغلاق المعابر البرية عبر الاراضي السورية الى الدول العربية وتركيا وبالعكس، حيث أصبحت الصادرات والواردات تشحن بحرا بواسطة بواخر الحاويات عبر مرفأ بيروت أو بواخر الرو/رو (العبارات) عبر مرفأ طرابلس. ويذكر أن مرفأ طرابلس أصبح يتداول حوالي ١٥٠٠ حاوية نمطية شهريا، بعد أن أصبحت محطة الحاويات المستحدثة فيه قادرة على التعامل مع بواخر الحاويات.

مقارنة بحركة مرفأ طرابلس خلال الاشهر الخمسة الاولى من العامين ٢٠١٦ و ٢٠١٧

وأظهرت المقارنة بحركة مرفأ طرابلس خلال الاشهر الخمسة الاولى من العامين ٢٠١٦ و ٢٠١٧، الأرقام

التالية:

عدد البواخر: بلغ ٣٥٢ باخرة مقابل ٣٣٣ باخرة، أي بتحسّن قدره ١٩ باخرة ونسبته ٦ بالمئة.

كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٨٥٩,٢٦٨ طنا مقابل ٧٣٩,٣٩٢ طنا، أي بزيادة قدرها ١١٩,٨٧٦ طنا ونسبتها ١٦ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٨٥٩,٢٦٨ طنا في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي، على الشكل

التالي:

البضائع المستوردة: بلغ وزنها ٦٧٦,١٥٧ طنا مقابل ٥٥٦,٣٠٠ طنا، أي بارتفاع قدره ١١٩,٨٥٧ طنا ونسبته ٢٢ بالمئة.

البضائع المصدرة: بلغ وزنها ١٨٣,١١١ طنا مقابل ١٨٣,٠٩٢ طنا، أي بزيادة طفيفة قدرها ١٩ طنا ونسبتها أقل من ١ بالمئة.

عدد الحاويات: بلغ عددها ٤,٩٥٦ حاوية نمطية مقابل ٤٢٢ حاوية، أي بارتفاع قدره ٤,٥٣٤ حاوية نمطية ونسبتها ١٠٧٤ بالمئة.

عدد السيارات: بلغ ٢,٢٨٦ سيارة مقابل ٢,١٢٣ سيارة، أي بارتفاع قدره ١٦٣ سيارة ونسبته ٨ بالمئة.



ارتفاع عدد الشاحنات المحملة بالبضائع خلال الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي

كما بينت الاحصاءات أن عدد الشاحنات المحملة بالبضائع المفرغة من بواخر الرو/رو (عبارات) والمشحونة عليها بلغ ١١,٦٦٧ شاحنة في مرفأ طرابلس خلال الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي، مقابل ٨,٧٩٣ شاحنة للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٢,٨٧٤ شاحنة ونسبتها ٣٣ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١١,٦٦٧ شاحنة في الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي، كالتالي:

الشاحنات المفرغة: بلغ عددها ٦,٠٥٨ شاحنة محملة بالبضائع التركية والعربية لصالح تجار لبنانيين مقابل ٤,٤٥٥ شاحنة، أي بزيادة قدرها ١,٦٠٣ شاحنة ونسبتها ٣٦ بالمئة.

الشاحنات المشحونة: بلغ عددها ٥,٦٠٩ شاحنة محملة بالبضائع اللبنانية لصالح تجار أترك وعرب مقابل ٤,٣٣٨ شاحنة، أي بارتفاع قدره ١,٢٧١ شاحنة ونسبته ٢٩ بالمئة.

انسحاب الارتفاع على مجموع الواردات المرفئية في الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي

وأظهرت الاحصاءات أيضا أن ارتفاع الوزن الاجمالي لحركة مرفأ طرابلس في الأشهر الخمسة الأولى من العام الحالي، انعكس ايجابا على مجموع الواردات المرفئية التي بلغت ٧,٣٧٩ مليون دولار مقابل ٦,٩٠٥ مليون دولار للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بزيادة قدرها ٤٧٤ ألف دولار ونسبتها ٧ بالمئة.

الغرفة الدولية للملاحة في بيروت: الاجراءات الجمركية تتعكس ايجابا على نشاط الوكلاء البحريين

نوهت الغرفة الدولية للملاحة في بيروت بالاجراءات والتدابير التي اتخذتها ادارة الجمارك حيث أدت الى تبسيط المعاملات وازالة المعوقات وتسهيل عمل ونشاط الوكلاء البحريين من جهة، والاسراع في تفريغ وشحن البواخر من جهة أخرى، بالاضافة الى توفير الوقت والجهد والمال وتحسين الاداء الجمركي لما فيه خير الوطن ومصصلحة المواطن.

وكان اجتماع عمل موسعا عقد في مبنى اقليم جمرك بيروت برئاسة المدير العام للجمارك بدري ضاهر وحضور المراقب الاول لدائرة المانيفست نعمه البراكس ورئيس شعبة مكافحة البحرية العميد عادل فرنسيس ورئيس شعبة مكافحة المخدرات العقيد نزار الجردي ومسؤولين من السلكين الاداري والعسكري في الجمارك، بالاضافة الى حشد كبير من الوكلاء البحريين وعدد من وسطاء النقل ومخلصي البضائع.

افتتح الاجتماع براكس مرحبا بالحضور معلنا أن هذا الاجتماع مخصص للتشاور والتداول بكافة الصعوبات والعراقيل التي يشكو منها الوكلاء البحريين خاصة، وكافة المتعاملين مع ادارة الجمارك عامة. ثم تحدث ضاهر الذي أوضح أن هذا الاجتماع هو تكملة لاجتماع العمل الموسع الذي عقد في ٢٢ أيار (مايو) المنصرم وجرى خلاله مناقشة وبحث مواضيع وقضايا تهم الوكلاء البحريين واتخذت تدابير واجراءات لتسهيل المعاملات وتبسيطها،



وكانت باكورة تلك التسهيلات إلغاء وجوب قيام موظفي الجمارك بتوقيع وختم كافة صفحات المانيفست الاصيلي الموجود على متن الباخرة والاكتفاء فقط بتوقيع وختم اللائحة (الموحدة) بكامل حمولة الباخرة. ويذكر أن توقيع وختم بعض المانيفستات كان يتطلب احيانا كثيرة أكثر من ٤٠ دقيقة نظرا للعدد الكبير للصفحات التي يتألف منها المانيفست.

بعدها فتح باب المناقشة حيث عرض بعض الوكلاء البحريين المشكلات والمصاعب التي ما تزال تعترض نشاطهم وأعمالهم وتؤدي الى تأخير عمليات تفرغ و شحن بواخريهم. وبعد مناقشات ومداولات مستفيضة والاجابة على أسئلة واستفسارات المشاركين في الاجتماع، تم الاتفاق على اتخاذ التدابير والاجراءات التالية التي ستعكس ايجابا على نشاط الوكلاء البحريين وعمل البواخر في مرفأ بيروت:

طلب الاذن بالمباشرة في تشغيل الباخرة: تم إلغاء تقديم الطلب للمباشرة في تشغيل الباخرة والاكتفاء بقيام المفزة البحرية بتسليم نسخة عن الموحدة الى جمرك الرصيف.

تقديم المانيفست الازرق: تم إلغاء تقديم المانيفست الازرق الذي تقوم الوكالة البحرية بطبعه.

طلب شحن مستوعبات فارغة أو مملأ ببضائع لبنانية: تم إلغاء تقديم هذا الطلب.

طلب شحن المستوعبات برسم المسافنة: تم إلغاء تقديم هذا الطلب.

طلب إجراء عمليات شيفتينغ على الباخرة: تم إلغاء تقديم هذا الطلب.

طلبات إدخال الحاويات المملأ بالدخان بجميع انواعها: تم إلغاؤها واستبدالها بتقديم لوائح تتضمن أرقام الحاويات برسم الاستهلاك المحلي وبرسم الترانزيت البري وبرسم المسافنة المملأ بالدخان، مرفقة بصورة عن بوالص الشحن العائدة لها أو بصورة عن المانيفست الالكتروني والتي تضم الى المانيفست الاصيلي الذي تتسلمه المفزة البحرية من الباخرة.

طلب بالحاويات المملأ بالدخان والباقية على الباخرة: يلغى الطلب ويستبدل بلائحة تتضمن أرقام الحاويات المملأ بالدخان الباقية على متن الباخرة.

إذن التسليم بالحاويات الفارغة المطلوب شحنها: يعتمد إذن التسليم الصادر عن وكيل الباخرة.

التأكد من عدم تعامل الباخرة مع المرافئ الاسرائيلية: تعتمد الافادة التي يقدمها الوكيل البحري والصادرة عن مكتب مقاطعة اسرائيل في وزارة الاقتصاد والتجارة.

طلب الترفيق الى المنطقة الحرة: يلغى طلب الترفيق الى المنطقة الحرة.

رقم تسجيل السفينة (IMO Ship): يذكر رقم تسجيل الباخرة (IMO) على المانيفست الالكتروني "منار".

تكلفة العمل خلال الساعات الاضافية: تم الاتفاق على متابعة مناقشتها للتوصل الى حل وسط يكون منصفاً للجميع.



وتجدر الاشارة أخيرا الى أن وفدا كبيرا من الغرفة حضر الاجتماع ضم كل من: ايلي زخور، سمير مقوم، خير الله الزين، انطوان الشمالي، ايلي خنيسر، سمير الحاج، عبد الغني غريب، زياد ابو رجيلي، وليد لطوف، موسى حيدر، عقيل سويدان، روي طحان، مارك ابي نجم، عارف تلحوق، محمد مغريل وطوني حنا.

مدير الجمارك يجتمع مع وفد من وسطاء النقل

قام وفد من وسطاء النقل بزيارة المدير العام للجمارك بدري ضاهر، حيث بحث معه قضايا ومواضيع تهم وسطاء النقل البحري خاصة، وقطاع النقل البحري عامة. وقد تقدم الوفد ببعض المقترحات التي تساهم في معالجة مشكلات ومصاعب تعترض وسطاء النقل وتسهل معاملاتهم، وقد وعد ضاهر بمعالجة تلك المشكلات والمصاعب وأخذ المقترحات التي قدمها الوفد بعين الاعتبار. وقد ضم الوفد كل من عامر القيسي، نبيل خوري، وليد لطوف وسامر على حسن.

الجمارك اللبنانية: إحباط محاولة تهريب ١٥٥ كغ من الكبتاغون

صدر بيان عن ادارة الجمارك اللبنانية أعلنت فيه أنها أحبطت محاولة تهريب ١٥٥ كغ من الكبتاغون بواسطة خزنة حديد مصفحة كانت معدة للتصدير الى بنغلادش عبر مطار رفيق الحريري الدولي. وجاء في البيان "في إطار تنفيذ الخطة التي أعدتها الجمارك أخيرا لمكافحة التهريب وحماية الامن الاجتماعي، وبعد سلسلة من الضبطيات لبضائع مهربة وممنوعات خطيرة وخصوصا من المواد المخدرة، وفي إنجاز جديد يشهد له وفي عملية نوعية وبإشراف المدير العام للجمارك بدري ضاهر وحضوره، تمكن رجال الجمارك في مطار رفيق الحريري الدولي من إحباط عملية تهريب كمية من حبوب الكبتاغون بوزن ٥٣,٢٢ كغ، وارادة مع مسحوق بشكل حبيبات رمل، بحيث بلغ الوزن الاجمالي القائم للمضبوطات ١٥٥ كيلوغراما". وأضاف البيان "وهذه المضبوطات كانت مخبأة بشكل سري ومحكم ضمن خزنة حديد مأمونة ومصفحة بالخرسانة بلغ وزنها القائم ١٠٧٠ كغ، بحيث استلزم الامر قصها وتقطيعها وهي كانت معدة للتصدير الى بنغلادش. وبناء على اشارة القضاء المختص تم التحقيق مع المتورطين وسلموا مع المضبوطات الى الجهة المختصة".



Summary of Beirut Port Statistics in May 2017 compared with April 2017

Subjects	May 2017	April 2017	+ / -	+ / - %
Number of vessels which called at Beirut Port	167	156	+11	+7 %
Total Tonnage handled (tons) (thousand)	741	680	+61	+9 %
Total imports for Lebanese markets (tons) (thousand)	652	600	+52	+9 %
Total exports (Lebanese cargoes) (tons) (thousand)	89	80	+9	+11 %
Total Containers handled (TEU)	117,763	103,324	+14,439	+14 %
Total containers imported (TEU)	57,175	51,318	+5,857	+11 %
Total containers imported for local market (TEU)	37,419	35,457	+1,962	+6 %
Total containers imported empty (TEU)	63	514	-451	-88 %
Total containers imported for transshipment (TEU)	19,693	15,347	+4,346	+28 %
Total containers exported (TEU)	56,574	50,544	+6,030	+12 %
Total containers exported with Lebanese goods (TEU)	7,762	7,972	-210	-3 %
Total containers re-exported empty (TEU)	28,976	27,188	+1,788	+7 %
Total containers re-exported (transshipment) (TEU)	19,836	15,384	+4,452	+29 %
Total containers transshipment (TEU)	39,529	30,731	+8,798	+29 %
Total containers restowed on board vessel (TEU)	4,014	1,462	+2,552	+175 %
Total cars handled (cars)	10,994	10,646	+348	+3 %
Total imported cars (cars)	9,401	9,405	-4	-1 %
Total re-exported cars by sea (cars)	1,593	1,241	+352	+28 %
Total port revenues (USD) (million)	21,639	18,934	+2,705 thousand	+14 %
Total harbor master fees (USD) (thousand)	354	312	+42 thousand	+13 %
Total Port revenues & harbor master fees (USD) (million)	21,993	19,246	+2,747 thousand	+14 %



ارتفاع حركة البضائع والحاويات والسيارات انعكس ايجابا على مجموع الواردات في مرفأ بيروت

خلال أيار (مايو) ٢٠١٧

سجل مرفأ بيروت ارتفاعا بحركة البضائع والحاويات والسيارات التي تعامل معها في أيار (مايو) الماضي عما كانت في نيسان (أبريل) المنصرم. وقد انسحب هذا الارتفاع أيضا على مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء.

مقارنة بحركة مرفأ بيروت في نيسان وأيار ٢٠١٧

وأظهرت المقارنة بحركة مرفأ بيروت الاجمالية في شهر نيسان وأيار من العام الحالي، الوقائع التالية:
عدد البواخر: بلغ ١٦٧ باخرة مقابل ١٥٦ باخرة، أي بارتفاع قدره ١١ باخرة ونسبته ٧ بالمئة.
كميات البضائع: بلغ وزنها الاجمالي ٧٤١ ألف طن مقابل ٦٨٠ ألف طن، أي بزيادة قدرها ٦١ ألف طن ونسبتها ٩ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٧٤١ ألف طن في أيار الماضي، كالاتي:
البضائع المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٦٥٢ ألف طن مقابل ٦٠٠ ألف طن، أي بتحسّن قدره ٥٢ ألف طن ونسبته ٩ بالمئة.
البضائع اللبنانية المصدرة بحرا: بلغت ٨٩ ألف طن مقابل ٨٠ ألف طن، أي بارتفاع قدره ٩ آلاف طن ونسبته ١١ بالمئة.

ارتفاع حركة الحاويات في أيار ٢٠١٧

كما بينت الاحصاءات ارتفاع حركة الحاويات التي تداولها مرفأ بيروت في أيار الماضي الى ١١٧,٧٦٣ حاوية نمطية وهذا الرقم هو الاكبر الذي يسجل منذ حوالي ٣ سنوات، مقابل ١٠٣,٣٢٤ حاوية في نيسان المنصرم، أي بزيادة قدرها ١٤,٤٣٩ حاوية نمطية ونسبته ١٤ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١١٧,٧٦٣ حاوية نمطية في أيار ٢٠١٧، كالاتي:
الحاويات المستوردة: بلغت ٥٧,١٧٥ حاوية نمطية مقابل ٥١,٣١٨ حاوية، أي بارتفاع قدره ٥,٨٥٧ حاوية نمطية ونسبته ١١ بالمئة.

الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا: بلغت ٥٦,٥٧٤ حاوية نمطية مقابل ٥٠,٥٤٤ حاوية، أي بنمو قدره ٦,٠٣٠ حاوية نمطية ونسبته ١٢ بالمئة.

الحاويات المعاد تسنيفها على متن السفن: بلغت ٤,٠١٤ حاوية نمطية مقابل ١,٤٦٢ حاوية، أي بارتفاع قدره ٢,٥٥٢ حاوية نمطية ونسبته ١٧٥ بالمئة.



كيف توزعت حركة الحاويات المستوردة في أيار ٢٠١٧؟

وتوزعت حركة الحاويات المستوردة في أيار الماضي والبالغة ٥٧,١٧٥ حاوية نمطية كالاتي:
الحاويات المستوردة برسم الاستهلاك المحلي: بلغت ٣٧,٤١٩ حاوية نمطية مقابل ٣٥,٤٥٧ حاوية في نيسان المنصرم، أي بزيادة قدرها ١,٩٦٢ حاوية نمطية ونسبتها ٦ بالمئة.
الحاويات المستوردة فارغة: بلغت ٦٣ حاوية نمطية مقابل ٥١٤ حاوية، أي بتراجع قدره ٤٥١ حاوية نمطية ونسبته ٨٨ بالمئة.
الحاويات المستوردة برسم المسافنة: بلغت ١٩,٦٩٣ حاوية نمطية مقابل ١٥,٣٤٧ حاوية، أي بزيادة قدرها ٤,٣٤٦ حاوية نمطية ونسبتها ٢٨ بالمئة.

وكيف توزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها في أيار ٢٠١٧؟

وتوزعت حركة الحاويات المصدرة والمعاد تصديرها بحرا في أيار الماضي والبالغة ٥٦,٥٧٤ حاوية نمطية، كالاتي:
الحاويات المصدرة ملأى ببضائع لبنانية: بلغت ٧,٧٦٢ حاوية نمطية مقابل ٧,٩٧٢ حاوية في نيسان ٢٠١٧، أي بانخفاض قدره ٢١٠ حاوية نمطية ونسبته ٣ بالمئة.
الحاويات المعاد تصديرها فارغة بعد تفريغها من البضائع اللبنانية المستوردة: بلغت ٢٨,٩٧٦ حاوية نمطية مقابل ٢٧,١٨٨ حاوية، أي بارتفاع قدره ١,٧٨٨ حاوية نمطية ونسبته ٧ بالمئة.
الحاويات المعاد تصديرها برسم المسافنة: بلغت ١٩,٨٣٦ حاوية نمطية مقابل ١٥,٣٨٤ حاوية، أي بزيادة قدرها ٤,٤٥٢ حاوية نمطية ونسبته ٢٩ بالمئة.

ارتفاع مجموع حركة المسافنة في أيار ٢٠١٧

وبلغ مجموع حركة المسافنة التي تعامل معها مرفأ بيروت ٣٩,٥٢٩ حاوية نمطية في أيار الماضي، مقابل ٣٠,٧٣١ حاوية في نيسان المنصرم، أي بارتفاع قدره ٨,٧٩٨ حاوية نمطية ونسبته ٢٩ بالمئة.

ارتفاع حركة السيارات في أيار ٢٠١٧

وسجلت حركة السيارات في أيار ٢٠١٧، ارتفاعا فبلغ مجموعها ١٠,٩٩٤ سيارة مقابل ١٠,٦٤٦ سيارة أي بزيادة قدرها ٣٤٨ سيارة ونسبتها ٣ بالمئة.

وتوزع هذا المجموع البالغ ١٠,٩٩٤ سيارة في أيار الماضي، كالاتي:

السيارات المستوردة: بلغت ٩,٤٠١ سيارة مقابل ٩,٤٠٥ سيارة، أي بانخفاض قدره ٤ سيارات ونسبته أقل من ١ بالمئة.
السيارات المعاد تصديرها بحرا: بلغت ١,٥٩٣ سيارة مقابل ١,٢٤١ سيارة، أي بارتفاع قدره ٣٥٢ سيارة ونسبته ٢٨ بالمئة.



ارتفاع مجموع الواردات في أيار ٢٠١٧

وارتفع مجموع الواردات المرفئية ورئاسة الميناء في أيار الماضي، فبلغ ٢١,٩٩٣ مليون دولار مقابل ١٩,٢٤٦ مليون دولار في نيسان المنصرم، أي بزيادة قدرها ٢,٧٤٧ مليون دولار ونسبتها ١٤ بالمئة. وتوزع هذا المجموع البالغ ٢١,٩٩٣ مليون دولار في أيار الماضي، كالتالي:

الواردات المرفئية: بلغت ٢١,٦٣٩ مليون دولار مقابل ١٨,٩٣٤ مليون دولار، أي بتحسّن قدره ٢,٧٠٥ مليون دولار ونسبته ١٤ بالمئة.

واردات رئاسة الميناء: بلغت ٣٥٤ ألف دولار مقابل ٣١٢ ألف دولار، أي بارتفاع قدره ٤٢ ألف دولار ونسبته ١٣ بالمئة.

بشارة الاسمر: تمويل السلسلة ليس عمل الاتحاد إنما الدولة

أشار رئيس الاتحاد العمالي العام بشارة الاسمر الى "أننا ألفنا لجنة لدراسة قانون الايجار والحديث قائم على الايجار التملكي" لافتا الى أن "الوعد بالاصلاح بدأ منذ العام ٢٠١٢، إلا أن اليوم صار هناك اتحاد ويطالب بالاصلاحات". ولفت في حديث اذاعي "أنه سيكون لنا إطلالة بعد شهر مع لجان المستأجرين وذلك عندما تكون اكتملت الدراسات لنظل بالمشروع العصري". وعن سلسلة الرتب والرواتب أكد "أحقية السلسلة فهي حق وزيادة الاجور حق، أما تمويل السلسلة ليس عمل الاتحاد إنما الدولة الممثلة بوزرائها ونوابها" مشيرا الى أن "الواقع أن بعض الكتل أبدت تجاوبا على الارض واستعدادها للتصويت مع السلسلة، وندعو الكتل الباقية لإظهار موقفها".

Abi Khalil discusses Lebanon oil and gas licensing at Istanbul oil conference

BEIRUT: Energy and Water Minister Cesar Abi Khalil met with his Indian, Qatari and Algerian counterparts and a number of executives of major international oil companies at the World Petroleum Congress in Istanbul, the National News Agency said Tuesday.

Those who met with the Lebanese delegation expressed interest in participating in the first licensing round for oil exploration in September 2017, the NNA said.

They discussed the road map and the legal and administrative frameworks that govern this licensing round.

After a nearly three-year delay, Lebanon's Cabinet approved two crucial oil and gas exploration decrees in January 2017.

The decrees paved the way for the current licensing round by delineating the offshore blocks, the tender protocol and a production-sharing agreement between the government and companies that win exploration rights in the bidding round.

In January, Abi Khalil announced the five offshore blocks that will be up for bidding during the first licensing round: blocks 1, 4, 8, 9 and 10.

The Daily Star-Lebanon



انخفاض عدد السيارات الجديدة المباعة في لبنان خلال الاشهر الخمسة الاولى من ٢٠١٧
أظهر البيان الصادر عن جمعية مستوردي السيارات الجديدة في لبنان أن السيارات الجديدة المباعة في أيار من العام الحالي بلغت ٣,١٨٢ سيارة مقابل ٣,١٦٥ سيارة للشهر ذاته (أيار) من العام ٢٠١٦، أي بارتفاع قدره ١٧ سيارة ونسبته ٠,٥٤ بالمئة.
كما بين أن عدد السيارات الجديدة المباعة في الاشهر الخمسة الاولى من العام بلغ ١٣,٨٣٦ سيارة مقابل ١٤,٢٦٤ سيارة للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بتراجع قدره ٤٢٨ سيارة ونسبته ٣ بالمئة.
وبقيت السيارات اليابانية الجديدة الأكثر مبيعا في الاشهر الخمسة الاولى حيث بلغ مجموعها ٤,٨٩٠ سيارة مقابل ٥,٢٠٣ سيارة للفترة ذاتها من العام الماضي، أي بانخفاض قدره ٣١٣ سيارة ونسبته ٦,٠٢ بالمئة. واحتلت السيارات الكورية الجنوبية المرتبة الثانية بـ ٤,٦٣١ سيارة مقابل ٥,٠٥١ سيارة، أي بتراجع قدره ٤٢٠ سيارة ونسبته ٨,٣٢ بالمئة. وحافظت السيارات الأوروبية على المرتبة الثالثة بـ ٣,٠٤٠ سيارة مقابل ٣,٠٥٣ سيارة، بانخفاض طفيف قدره ١٣ سيارة ونسبته ٠,٤٣ بالمئة. وراوحت السيارات الاميركية مكانها في المرتبة الرابعة بـ ١,١٣٠ سيارة مقابل ٨٧٦ سيارة، أي بارتفاع قدره ٢٥٤ سيارة ونسبته ٢٩ بالمئة. وحلت السيارات الصينية في المرتبة الخامسة بـ ١٤٥ سيارة مقابل ٨١ سيارة، أي بزيادة قدرها ٦٤ سيارة ونسبتها ٧٩,٠١ بالمئة.

“KIA” الكورية الجنوبية ما تزال الأكثر مبيعا

وأفاد بيان جمعية مستوردي السيارات الجديدة في لبنان أن سيارة “KIA” الكورية الجنوبية ما تزال الأكثر مبيعا في لبنان خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي، حيث بلغ عددها ٣,٠٠٣ سيارة أي ما نسبته ٢١,٧٠ بالمئة من مجموع السيارات الجديدة المباعة والبالغة ١٣,٨٣٦ سيارة. وحلت سيارة “Toyota” اليابانية في المرتبة الثانية بـ ١,٦١٧ سيارة أي ما نسبته ١١,٦٩ بالمئة. وجاءت المرتبة الثالثة لصالح سيارة “Hyundai” الكورية الجنوبية بـ ١,٦١٥ سيارة، أي ما نسبته ١١,٦٧ بالمئة. تلتها في المرتبة الرابعة سيارة “Nissan” اليابانية بـ ١,٢١٢ سيارة، أي ما نسبته ٨,٧٦ بالمئة. ومن ثم سيارة “Renault” الفرنسية في المرتبة الخامسة بـ ٧٣١ سيارة، ف “Suzuki” اليابانية بـ ٦٩٠ سيارة، ف “Chevrolet” الاميركية بـ ٦٥٠ سيارة، ف “Mitsubishi” اليابانية بـ ٤٦٥ سيارة، ف “Mercedes” الالمانية بـ ٤٢٤ سيارة و “Mazda” اليابانية بـ ٤٠٧ سيارة.

Summary of Lebanese International Trade Exchange in May 2017

subject	May 2017 (USD million)	April 2017 (USD million)	+/- (USD million)	+/- %
Total import	1559	1414	+145 million	+10 %
Total export	240	235	+5 million	+2 %
Total deficit	1319	1179	+140 million	+12 %



Lebanon Trade deficit up to USD 1319 million in May 2017

ارتفاع فاتورة الاستيراد الى ١٥٥٩ مليون دولار وفاتورة التصدير الى ٢٤٠ مليون دولار

وعجز الميزان التجاري الى ١٣١٩ مليون دولار في أيار (مايو) ٢٠١٧

أفادت احصاءات الجمارك اللبنانية أن قيمة فاتورتي الاستيراد والتصدير عبر كافة المرافئ والبوابات الجمركية ارتفعت في شهر أيار (مايو) الماضي، عما كانت عليه في شهر نيسان (أبريل) المنصرم. كما أظهرت أن الارتفاع الملموس لفاتورة الاستيراد أدى الى نمو عجز الميزان التجاري.

ارتفاع فاتورة الاستيراد في أيار ٢٠١٧

فقد بلغت قيمة فاتورة الاستيراد الى لبنان ١٥٥٩ مليون دولار في أيار الماضي، مقابل ١٤١٤ مليون دولار في نيسان المنصرم، أي بارتفاع قدره ١٤٥ مليون دولار ونسبته ١٠ بالمئة.

فاتورة التصدير تراوح مكانها

وبلغت قيمة فاتورة التصدير من لبنان ٢٤٠ مليون دولار مقابل ٢٣٥ مليون دولار، أي بنمو قدره ٥ مليون دولار ونسبته ٢ بالمئة.

ارتفاع عجز الميزان التجاري

وأدى الارتفاع بقيمة فاتورة الاستيراد في أيار الماضي، الى ارتفاع عجز الميزان التجاري الى ١٣١٩ مليون دولار مقابل ١١٧٩ مليون دولار في نيسان المنصرم، أي بزيادة قدرها ١٤٠ مليون دولار ونسبته ١٢ بالمئة.

الصين ما تزال الاولى بالتصدير الى لبنان في أيار ٢٠١٧

- وأفادت الاحصاءات أن الصين ما تزال تتربع على المرتبة الاولى بالتصدير الى لبنان في أيار الماضي، بتصديرها سلعا بـ ١٨٢ مليون دولار مقابل ١٤٠ مليون دولار في نيسان المنصرم، أي بزيادة قدرها ٤٢ مليون دولار ونسبتها ٣٠ بالمئة.
- كما احتفظت إيطاليا بالمرتبة الثانية بتصديرها بـ ١٤٢ مليون دولار مقابل ١٣٧ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٥ مليون دولار ونسبته ٤ بالمئة.
- وراوحت ألمانيا مكانها في المرتبة الثالثة بـ ١١٤ مليون دولار مقابل ١٠٣ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ١١ مليون دولار ونسبتها ١١ بالمئة.

وأفريقيا الجنوبية تحتفظ بالاولى بالاستيراد من لبنان في أيار ٢٠١٧

- احتفظت أفريقيا الجنوبية بالمرتبة الاولى بالاستيراد من لبنان في أيار الماضي بـ ٢٦ مليون دولار مقابل ٢٥ مليون دولار في نيسان المنصرم، أي بارتفاع قدره ١ مليون دولار ونسبته ٤ بالمئة.
- في حين تقدمت السعودية الى المرتبة الثانية بـ ٢٣ مليون دولار مقابل ٢٢ مليون دولار، أي بزيادة قدرها ١ مليون دولار ونسبتها ٥ بالمئة.
- بينما تقدمت سويسرا الى المرتبة الثالثة باستيرادها بـ ١٨ مليون دولار مقابل ١٣ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ٥ مليون دولار ونسبته ٣٨ بالمئة.



٧٢ بالمئة من فاتورة الاستيراد الاجمالية تمت عبر مرفأ بيروت في أيار ٢٠١٧

من جهة ثانية، أفادت احصاءات الجمارك اللبنانية أن القيمة الاجمالية للبضائع المستوردة عبر مرفأ بيروت في أيار الماضي، ما تزال الاكبر حيث بلغت ١١٢٠ مليون دولار أي ما نسبته ٧٢ بالمئة من القيمة الاجمالية للبضائع المستوردة عبر كافة المرفأ والبوابات والبالغة ١٥٥٩ مليون دولار، مقابل ١٠٣٣ مليون دولار قيمة البضائع المستوردة عبر مرفأ بيروت في نيسان المنصرم، أي ما نسبته ٧٣ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة الاستيراد والبالغة ١٤١٤ مليون دولار أي بارتفاع قدره ٨٧ مليون دولار ونسبته ٨ بالمئة.

- كما ظل مطار رفيق الحريري الدولي في المرتبة الثانية بـ ٢٩٠ مليون دولار أي ما نسبته ١٩ بالمئة، مقابل ٢٧٧ مليون دولار في نيسان المنصرم، أي ما نسبته ٢٠ بالمئة، أي بارتفاع قدره ١٣ مليون دولار ونسبته ٥ بالمئة.

- وراوح مرفأ طرابلس مكانه في المرتبة الثالثة بـ ١٠٧ مليون دولار، أي ما نسبته ٧ بالمئة مقابل ٧٨ مليون دولار، أي ما نسبته ٦ بالمئة، أي بارتفاع قدره ٢٩ مليون دولار ونسبته ٣٧ بالمئة.

٥٤ بالمئة من فاتورة التصدير الاجمالية تمت عبر مرفأ بيروت في أيار ٢٠١٧

كما أظهرت الاحصاءات أن القيمة الاجمالية للبضائع المصدرة عبر مرفأ بيروت في أيار الماضي، بلغت ١٣٠ مليون دولار، أي ما نسبته ٥٤ بالمئة من القيمة الاجمالية للبضائع المستوردة عبر كافة المرفأ والبوابات والبالغة ٢٤٠ مليون دولار مقابل ١١٨ مليون دولار قيمة البضائع المصدرة عبر مرفأ بيروت في نيسان المنصرم، أي ما نسبته ٥٠ بالمئة من القيمة الاجمالية لفاتورة التصدير البالغة ٢٤٠ مليون دولار، أي بارتفاع قدره ١٢ مليون دولار ونسبته ١٠ بالمئة.

- وجاء مطار رفيق الحريري الدولي كعادته في المرتبة الثانية بتصديره بـ ٨٠ مليون دولار أي ما نسبته ٣٣ بالمئة مقابل ٧١ مليون دولار أي ما نسبته ٣٠ بالمئة، أي بارتفاع قدره ٩ مليون دولار ونسبته ١٣ بالمئة.

- واحتل مرفأ طرابلس المرتبة الثالثة بـ ١٤ مليون دولار أي ما نسبته ٦ بالمئة، مقابل ٢٣ مليون دولار أي ما نسبته ١٠ بالمئة، أي بانخفاض قدره ٩ مليون دولار ونسبته ٣٩ بالمئة.

وتجدر الإشارة أخيراً الى أن ارتفاع حركتي الاستيراد والتصدير عبر مرفأ بيروت وطرابلس ومطار رفيق الحريري يعود الى استمرار إغلاق المعابر البرية عبر الاراضي السورية أمام الواردات والصادرات اللبنانية من وإلى الدول العربية وتركيا، بسبب وقوعها بأيدي المسلحين السوريين.



مميش: منع مرور السفن القطرية بالمنطقة الاقتصادية لقناة السويس وموانئها

أعلن رئيس هيئة قناة السويس ورئيس المنطقة الاقتصادية لقناة السويس مهاب مميش، أن المنطقة الاقتصادية لقناة السويس والموانئ التابعة لها ملتزمة بتنفيذ قرارات منع السفن القطرية من المرور في هذه الموانئ أو دخولها، حرصاً على الأمن القومي المصري. وأشار مميش إلى "أن ذلك يأتي في ضوء قطاع العلاقات الدبلوماسية مع دولة قطر، وتنفيذاً لقرارات الدولة المصرية بشأن التعامل مع قطر" لافتاً إلى أن أية قرارات صادرة من الدولة المصرية بشأن هذا الأمر يسري على جميع الموانئ التابعة للمنطقة الاقتصادية لأنها مياه اقليمية، تحكمها الدولة المصرية في مرور السفن من عدمه، لكن لا يسري الأمر على قناة السويس لأنه ممر ملاحى عالمي. والمعلوم أن الممرات الملاحية العالمية تخضع لاتفاقية القسطنطينية التي تسمح بمرور جميع السفن فيها.

Cosco Shipping to buy 14 containerships for a total of US\$1.78b

CHINA's Cosco Shipping Corp is to purchase 14 more containerships in two deals worth a combined US\$1.78 billion, American Shipper reported citing local news source China Daily. Six mega ships will be purchased from Shanghai Waigaoqiao Shipbuilding Co with eight vessels purchased from Shanghai Jiangnan Shipyard (Group) Co. The 14 vessels are slated for delivery over the next two years.

Traditionally, Chinese shipping companies mainly transported containers on shipping lines between Asia and Africa, and China and Southeast Asia," said Wan Min, general manager of China Cosco Shipping Corp, according to the report. "But we are now focusing on major shipping lines between Asia and Europe, and Asia and North and South America.

"Free trade arrangements, including the Regional Comprehensive Economic Partnership, the China-Association of Southeast Asian Nations Free Trade Agreement and China-Australia FTA, will also offer new growth opportunities for China Cosco Shipping's container cargo services in the Asia-Pacific region," he added.

Cosco Shipping Lines, the container carrier subsidiary of Cosco Shipping Corp, has an order out for 33 containerships that would add another 500,000 TEU to its total 1.64 million-TEU fleet. The China Daily report also quoted Cheng Zhiwei, an analyst with Changjiang Securities Co, who said new orders for containerships will boost the company's presence, but could also have a negative effect on the industry.

"The race for larger container vessels will delay the recovery of the industry as the global shipping sector has experienced rocky times in recent years," said Mr Zhiwei.

But Wang Mingzhi, deputy director-general of the Waterborne Transport Bureau at the Ministry of Transport, said an upgrade was a positive move.

"Better-equipped ships will help the company compete against international rivals," said Mr Wang.

The world's top container lines, Maersk Line of Denmark, MSC of Switzerland and CMA CGM of France hold a 40 per cent market share globally, leaving Chinese companies with "a relatively small share in comparison," according to Mr Wang.

Schednet



البنك الدولي: تلت مساكن سوريا ونصف مرافق التعليم والصحة مدمرة

كشف البنك الدولي أن تلت المساكن في سوريا طالها الدمار أو التخريب بشكل جزئي في جميع مناطقها، بالإضافة الى تدمير ما يقارب نصف المرافق التعليمية والصحية. ولفت البنك الدولي الى أن حجم الخسائر في الناتج المحلي السوري بين عامي ٢٠١١ وحتى نهاية ٢٠١٦، بلغ ٢٢٦ مليار دولار، وبسبب تشريد السكان والعقوبات الدولية تقلصت صادرات سوريا بين عامي ٢٠١١ و ٢٠١٥ بنسبة ٩٢ بالمئة. وذكر التقرير الصادر عن البنك الدولي "أن متوسط ما فقده سوق العمل السورية من وظائف في أول ٥ سنوات من الصراع كان ٥٣٨ ألف وظيفة، وبناء على هذا فإن الشباب السوري يعيش في نسبة بطالة عالية جدا وصلت الى ٧٨ بالمئة، بحسب تقديرات عام ٢٠١٥". مبينا أن "الاستهداف الواضح للمرافق الصحية أخلّ بالنظام الصحي بشكل كبير، مما أدى الى بداية انتشار أمراض معدية كشلل الاطفال" مشيرا الى "أن عدد السوريين الذين يموتون بسبب انعدام الخدمات الطبية أكثر من الذين يموتون من الحرب بشكل مباشر".

Global idle fleet size grows by 20,000 TEU over a fortnight to 538,270 TEU

THE global idle fleet expanded by 20,000 TEU to 538,270 TEU over a 14-day period ending on June 23, equivalent to 2.6 per cent of global capacity.

Non-operating owners account for 172 of the 195 idled vessels, reported IHS Media, citing figures from Alphaliner. "Owners' reluctance to scrap surplus tonnage, due to the recent improvement in charter rates is starting to have a negative impact on idle figures and thus contributes to pushing down charter rates," Alphaliner was quoted as saying.

With a dozen newbuildings waiting at Asian shipyards for work, the immediate prospects for the idle fleet are expected to remain challenging in the absence of fresh demand. Charter rates continue to fall for larger vessels and classic Panamaxs, however, the market for ships under 4,000 TEU remains generally stable.

Shipping gazette Hong Kong

تدشين خط ملاحى بحري بين بوشهر الايرانية وقطر

أعلن مساعد منظمة تنمية الصناعة والمناجم والتجارة الايراني أبو القاسم محمد زاده عن تدشين خط ملاحى بحري بين محافظة بوشهر (جنوب ايران) وقطر، بهدف تنمية الصادرات غير النفطية. وأضاف محمد زاده أنه تجري حاليا عملية تصدير السلع من موانئ "دير" و "بو الخير" و "كناوة" الايرانية الى قطر، وأن الخط الملاحى البحري الذي سيتم تدشينه قريبا يساعد على زيادة صادرات محافظة بوشهر الى قطر. وأضاف أنه من المتوقع أن تبلغ صادرات بوشهر من السلع غير النفطية ومكثفات الغاز في العام الايراني الجاري (بدأ من ٢١ آذار (مارس ٢٠١٧) ١٠,٦ مليار دولار، وأن يتجاوز حجم تصدير المنتجات المنجمية ١١٧ مليون دولار. وتابع محمد زاده قائلا أنه ونظرا الى الطاقات الضخمة التي تتمتع بها بوشهر في مجال انتاج وتحويل المحاصيل الزراعية والاحياء المائية، فإنه من المتوقع أن يصل حجم صادرات هذه المنتجات الى ٢٣٤ مليون دولار.



حركة مرفأ العقبة الاردني في الاشهر الخمسة الاولى ٢٠١٧

سجل مرفأ العقبة الاردني تراجعاً بوزن البضائع التي تداولها خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي، مقارنة بالفترة ذاتها من العام الماضي. فقد بينت الاحصاءات أن المرفأ تعامل مع ٦,٨٨٢ مليون طن من البضائع الواردة والصادرة مقابل ٧,٢٢٧ مليون طن للاشهر الخمسة ذاتها من الماضي، أي بتراجع قدره ٣٤٥ ألف طن ونسبته ٥ بالمئة.

وتوزع هذا الوزن الاجمالي البالغ ٦,٨٨٢ مليون طن في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي كالآتي: البضائع الواردة: بلغ وزنها ٤,٥٦٠ مليون طن مقابل ٥,٢٣٥ مليون طن، أي بتراجع قدره ٦٧٥ ألف طن ونسبته ١٣ بالمئة.

البضائع الصادرة بحرا: بلغ وزنها ٢,٣٢٢ مليون طن مقابل ١,٩٩٢ مليون طن، أي بزيادة قدرها ٣٣٠ ألف طن ونسبتها ١٧ بالمئة.

وبلغ مجموع الحاويات في مرفأ العقبة خلال الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي ٣٢٣,٠٣٣ حاوية نمطية مقابل ٣١٨,٢٥٩ حاوية للفترة عينها من العام المنصرم، أي بارتفاع قدره ٤,٧٧٤ حاوية نمطية ونسبته ٢ بالمئة.

تراجع عمليات القرصنة البحرية والسطو المسلح ضد السفن في النصف الاول من العام ٢٠١٧

أشار التقرير الصادر عن المكتب البحري الدولي "International Maritime Bureau (IMB)" التابع لغرفة التجارة الدولية (ICC) لندن، الى أن مجموع عمليات القرصنة البحرية والسطو المسلح ضد السفن (Piracy & armed robbery against ships) سجل انخفاضا في النصف الاول من العام الحالي، مقارنة مع الفترة ذاتها من العام الماضي. فقد بلغ عددها ٨٧ عملية مقابل ٩٧ عملية، أي بتراجع قدره ١٠ عمليات قرصنة بحرية وسطو مسلح ضد السفن ونسبته ١٠,٣١ بالمئة، وأفاد التقرير باستمرار استعمال العنف ضد طواقم السفن. وقد توزعت هذه العمليات على الشكل التالي: ٦٣ باخرة صعد على متنها القراصنة (boarded)، ١٢ باخرة تعرضت لإطلاق نار (fired upon)، ٤ باخرة استولى عليها القراصنة (hijacked) و ٨ باخرة حاول القراصنة الاعتداء عليها (attempted). وبلغ عدد البحارة الذين تعرضوا لعنف القراصنة ١٠٩ بحارا، من بينهم ٣٦ بحارا أخذوا رهائن (hostage)، ٤١ بحارا خطفوا (kidnapped) من أجل الحصول على فدية (ransom)، وجرح القراصنة ٣ بحارة وقتلوا اثنين.

وأشار التقرير الى تراجع عمليات القرصنة البحرية والسطو المسلح ضد السفن قرب السواحل الاندونيسية حيث بلغ عددها ١٩ عملية مقابل ٢٤ عملية للنصف الاول ذاته من العام الماضي، في حين أن القراصنة الصوماليين ناشطون ويهددون البواخر المبحرة قرب السواحل الصومالية.



ودعا التقرير ربابنة السفن للحفاظ على مستوى عال من الحذر واليقظة عند العبور ببواخريهم لمناطق محفوفة بالمخاطر، وبممارسة أفضل وسائل الحماية لتجنب الوقوع في أيدي القرصنة. كما دعا السلطات الماليزية والاندونيسية لاتخاذ اجراءات قوية لحماية البواخر البحرية قرب سواحلها، وإلقاء القبض على القرصنة الذين يحاولون مجددا ارتكاب جرائمهم واعتدائهم عليها.

وذكر التقرير الى أن استمرار انخفاض عمليات القرصنة البحرية والسطو المسلح ضد السفن يعود الى تواجد أساطيل حربية لعدد من الدول التي ترافق السفن خلال إبحارها قرب السواحل والمناطق التي تشهد نشاطا مكثفا وملحوظا للقرصنة الذين يهربون ويعودون أدرجهم فور مشاهدتهم لتلك الاساطيل.

Cyber attack could cost Maersk US\$59m in lost revenue: expert

DANISH shipping giant, Maersk Line, could have lost US\$59 million in revenue in the first twenty hours after it was hit by the so-called "Petya" cyber attack on Tuesday, affecting the company's liner shipping and terminal operations.

This is the view of Lars Jensen, CEO of maritime cyber security consultant Cyberkeel and CEO at SeaIntelligence Consulting, who said in an article on LinkedIn that Maersk Line ships nearly 3,300 TEU per hour, generating a revenue stream of \$2.9 million per hour. For the first 20 hours alone since the start of the attack, this added up to roughly 66,000 TEU and \$59 million. Although this does not mean Maersk lost this level of business, as likely a number of customers will simply postpone their bookings for a little while, the longer the outage lasts, the more customers will start to shift their cargo volumes to other carriers, Mr Jensen explained, according to American Shipper. The maritime industry's vulnerability to cyber attacks is a topic that has been covered extensively at CyberKeel since 2013, Mr Jensen said.

"We have specifically warned repeatedly against the likelihood of ransomware (and similar) attacks," he said. "A key component in the cyber defense for such attacks is having a solid plan for reinstalling everything from back-up." Maersk issued a notice confirming that some of its IT and communications infrastructure had been impacted and it has shut down as a security measure. "At the present time, we are unfortunately unable to serve new quotes or accept future bookings," Maersk said.

The carrier also reported that all immediate vessel operations will continue as planned, making the majority of scheduled port calls, while cargo in transit will be offloaded as planned, with import cargo being released to credit customers. Although access to most ports is not impacted, some APM Terminals (APMT) are affected in the US, India, Spain and the Netherlands.

Seanews.com.tr



ارتفاع الصادرات الايرانية الى الامارات الى ٧ مليارات دولار

ذكر تقرير رسمي لمؤسسة التجارة الايرانية أن الصادرات الايرانية لدولة الامارات ارتفعت بنسبة ٣٥ بالمئة مع انتهاء السنة الفارسية وبداية العام الفارسي الجديد في الـ ٢٠ من آذار (مارس) الماضي. وجاء في التقرير أن حجم الصادرات الايرانية للامارات خلال العام الفارسي المنصرم وصل الى حدود ٧ مليارات دولار، أي بزيادة تجاوزت ١,٧ مليار دولار مقارنة مع العام ٢٠١٥. كما أورد التقرير أن حجم الواردات الايرانية من الامارات للعام نفسه بلغ ٦,٥ مليار دولار. وأشارت الارقام الى أن حجم التبادل التجاري بين ايران والامارات ناهز ١٦ مليار دولار العام الماضي. وتستحوذ الامارات على نسبة ٩٠ بالمئة من حجم التجارة بين ايران ودول الخليج مجتمعة، ويقول مجلس الاعمال الايراني أن الايرانيين يمتلكون في الامارات استثمارات وأصولا تتجاوز قيمتها ٢٠٠ مليار دولار. ويشهد قطاع الطيران حركة نشيطة بين البلدين حيث توجد بينهما أكثر من ٢٠٠ رحلة اسبوعيا. ويذكر أن الامارات شكلت طوق نجاة لايران إذ كانت منفذا لتجاريتها في ظل العقوبات الغربية التي منعتها التعامل مع العديد من الشركات الايرانية.

United Arab Shipping Company Completes Multibillion Dollar Merger Through DIFC

Dubai International Financial Centre (DIFC), the leading financial hub in the Middle East, Africa and South Asia (MEASA) region, welcomes Hapag-Lloyd to the Centre following the successful completion of its multi-billion merger with United Arab Shipping Company Limited (UASC), a DIFC company. The transaction is one of the largest ever mergers involving a DIFC company or any company based in the Gulf region.

With 230 vessels and a combined turnover of approximately USD 12 billion, the combined entity will be the fifth-largest liner shipping company in the world. UASC was established in 1976 by six shareholding [states](#) as a supranational legal entity formed pursuant to a state treaty. To make the merger possible, UASC was first re-domiciled to the DIFC. UASC has also utilised a number of innovative SPC and ISPV structures that were made available in the Centre.

Arif Amiri, Chief Executive Officer of DIFC Authority, said: "We are pleased to welcome one of the most established and respected global shipping businesses to DIFC's business community, particularly at such an exciting time for the company as it announces the completion of its merger with Hapag-Lloyd. The move underlines how DIFC is quickly developing as a domicile of choice thanks to its experience in supporting companies with innovative structured finance transactions.

"DIFC offers a geographically attractive platform, underpinned by an internationally benchmarked regulatory and legal system, enabling businesses and investors to tap into key emerging markets across the MEASA region and thereby supporting the achievement of their respective business objectives."



Jorn Hinge, who led UASC as Chief Executive Officer until the closing, said: "Choosing DIFC as the jurisdiction for UASC in preparation for the merger is testament to our confidence in the Centre as an important enabler as the combined entity moves forward in its regional, and global, growth strategy. The DIFC is an attractive choice in a number of ways, offering a range of benefits, providing access to 100% foreign ownership, zero tax, DIFC law and DIFC infrastructure."

DIFC continues to play a pivotal role in meeting the growing financial services needs of the region and serves as the regional financial hub of choice for ambitious, international businesses

Nondovisione

Worldwide Exchange Intelligence

التجارة الصينية تحقق زيادة في حزيران (يونيو) ٢٠١٧

حققت الصين أرقاما تجارية أقوى من المتوقع في حزيران (يونيو) الماضي، بدعم قوة الطلب العالمي على السلع الصينية وزيادة الاقبال على مواد البناء في الداخل، غير أن القيود المحلية على الاقراض قد تؤثر على الواردات في وقت لاحق من العام. وأظهرت بيانات رسمية أن صادرات ثاني أكبر اقتصاد في العالم زادت ١١,٣ بالمئة على أساس سنوي، في حين زادت الواردات ١٧,٢ بالمئة ليتجاوز كلاهما توقعات المحللين. وحققت الصين فائضا تجاريا بلغ ٤٢,٧٧ مليار دولار في حزيران، وهو ما يتجاوز بقليل توقعات المحللين بتحقيق فائض ٤٢,٤٤ مليار دولار ويزيد عن الفائض التجاري لأيار البالغ ٤٠,٨١ مليار دولار.

More mergers likely as smaller carriers struggle to keep up

THE widening gap between medium-size shipping lines and bigger ones has prompted Drewry Maritime Research to expect a new wave of mergers soon.

The merger of the container businesses of "K" Line, MOL and NYK will push the new Ocean Network Express (ONE) into fifth place in the global rankings, with a combined capacity of 1.7 million TEU, after taking into account their orderbooks, according to Drewry.

Hapag-Lloyd is sixth, with 1.6 million TEU, and with its orderbook included, Drewry said. Evergreen becomes the seventh-ranked carrier with 1.3 million TEU.

There is a substantial distance to the eighth-biggest carrier, OOCL, with 769,000 TEU of capacity, and ninth-placed Yang Ming with a fleet of 708,000 TEU, reported London's Loadstar.

In terms of market share, Maersk Line continues to dominate with 18.4 per cent, based on its fleet size and orderbook of 4.2 million TEU, followed by MSC with 13.5 per cent, on 3.1 million TEU, and CMA CGM with a capacity of 2.4 million TEU, giving it a 10.4 per cent share.

Drewry notes that the top three container lines, again with orderbooks included, now enjoy a massive 42 per cent dominance of the global container market, which compares with the 26 per cent share held by the top three carriers in 2005.

CMA CGM's acquisition of APL, the merger of Cosco and CSCL, Hapag-Lloyd's merger with UASC and the forthcoming takeover of Hamburg Sud by Maersk has resulted in a widening of the chasm between the big players and their mid-sized peers.



"Inevitably, as the gap between the leading seven carriers and everyone else gets wider, speculation will mount about whether the smaller players can keep up and remain cost-competitive," said Drewry.

It noted that OOCL had recently been linked to a takeover by Cosco, and that the "financially troubled" Yang Ming had been obliged to consistently provide updates on its financial status and bat away suggestions of a merger with its bigger Taiwanese compatriot, Evergreen.

Simic.net.cn

سفن لنقل الحاويات والبضائع العامة لشركة "موانئ قطر"

وقعت الشركة القطرية لإدارة الموانئ "موانئ قطر" اتفاقية مع عدد من الشركات الماليزية لصناعة وبناء السفن، والتي ستقوم بتزويد "موانئ قطر" بسفينتين لنقل الحاويات والبضائع العامة خلال الأشهر القليلة المقبلة. وقال جاسم بن سيف السليطي وزير المواصلات والاتصالات القطري أن الاتفاقية ستساهم في تعزيز التعاون الاقتصادي مع الشركات الماليزية بما يدعم أهداف رؤية قطر الوطنية لعام ٢٠٣٠.

من جهته أوضح الكابتن عبد الله الخنجي الرئيس التنفيذي لشركة "موانئ قطر" أن السفينتين سيتم بناؤهما تحت إشراف هيئة التصنيف اليابانية وهي إحدى الهيئات العالمية المعروفة في هذا الإطار، وذلك لضمان مواكبتها للمعايير والمواصفات العالمية المتبعة في بناء السفن.

Further Panama Canal extension mooted

The Panama Canal could be further extended before 2025 if demand warrants it, according to Jorge Quijano. If demand warrants it, the Panama Canal could be further extended before 2025, according to Canal administrator, Jorge Quijano. "Within 15 years there will be a need to build a fourth sets of locks, if demand continues as it is," he said, adding that 2025 is his best guess for when this will become necessary. According to Mr Quijano, a small group of experts has been put together to undertake the necessary technical and demand studies.

He observed: "The world is more connected every day and the maritime option is the least costly and least contaminating, and for this reason our route becomes more effective."

For the current fiscal year (1 October 2016 - 30 September 2017), the Canal Authority calculates that traffic will rise to 391m tonnes compared with 330m tonnes in the previous year.

Port Strategy

شركة "Bahri" السعودية تضيف مرفأ الاسكندرية الى خدماتها

أعلنت شركة "البحري" السعودية للخدمات البحرية عن اضافة مرفأ الاسكندرية الى محفظتها من الموانئ المصرية، ومن شأن هذه الخطوة أن تتيح تقديم خدمات نقل البضائع السائبة والبضائع العامة والثقيلة ضمن خط رحلاتها الاميركي الشمالي، وذلك من الموانئ الاميركية الرئيسية الى الاسكندرية، ومنها الى الشرق الاوسط والهند. ويذكر أن مرفأ الاسكندرية هو ثالث ميناء للنقل المباشر لـ "Bahri" في مصر بعد مينائي السويس وبور سعيد.



MSC acquires full control of Brazil's Portonave Container Terminal

GENEVA, Switzerland-headquartered Mediterranean Shipping Company (MSC) has taken control of 100 per cent of the Portonave Container Terminal at the Port of Navegantes, one of Brazil's most important export ports and a vital gateway for food exports.

MSC's sister company Terminal Investment Limited (TIL) paid out BRL1.30 billion (US\$393 million) to buy out Triunfo, which previously controlled the other 50 per cent of the port, according to Container Management.

The Brazilian antitrust authority and regulator has not yet approved the sale and their decision is dependent upon whether the deal meets a set of requirements.

Portonave, which handles ships of up to 10,000 TEU with an annual capacity of 1.5 million TEU, is the only container terminal at the Port of Navegantes. The facility is equipped with a 900-metre pier and six ship-to-shore (STS) cranes.

MSC is one of the biggest carriers in Brazil, which is Latin America's largest economy, and this deal is set to strengthen its position.

The carrier already accounts for 25 per cent of reefer container transport out of Brazil. About two thirds of this market are set to be controlled by only three shipping companies - MSC, Hapag-Lloyd and Maersk Line, which is acquiring Hamburg Sud.

Us.makemefeed.com

"Maersk Line" الدانمركية تعود للعمل بعد تعرضها للقرصنة الالكترونية

قالت شركة "Maersk Line" الدانمركية، أن نظام حجوزات البضائع لديها عاد للعمل مرة أخرى بعد هجوم الكتروني على شبكتها المعلوماتية، مما أدى الى تعطيلها. وأضافت أنها لجأت لاستخدام قنوات بديلة لتلقي الطلبات يدويا والتواصل مع زبائنها حتى تستطيع حل مشكلاتها الالكترونية، حيث تعرضت لحملة ابتزاز الكتروني بواسطة فيروس الابتزاز "Petya ransom ware" مع عدد من الشركات في أوروبا وأميركا. ويذكر أن عشرات الدول في العالم تعرضت لهجمات الكترونية متزامنة قام بها القرصنة لابتزاز مؤسسات خاصة ورسمية متواجدة في تلك الدول.



Turkish container vessel owner is one ship away from 50, as it welcomes the two latest vessels to its growing merchant fleet

Owner of the largest container vessel fleet in Turkey, Arkas continues its investments by taking delivery of M/V MAERSK JUBAIL on May 16th and followed this up with the delivery of M/V MAERSK JAIPUR on May 22nd.

Both vessels are 2,824 TEU-capacity Sub Panamax container vessels, which were previously owned by Cido Shipping of Hong Kong and operated by Maersk.

The twin container vessels, built in 2008 in Hyundai Mipo Shipyard in South Korea, are 222 metres long and 30 metres wide.

With the addition of two new vessels, the Arkas Merchant Fleet increased to 49 vessels and total capacity to over 89,490 TEU

Insidemarine.com

انخفاض معدل البطالة في بريطانيا الى أدنى مستوى منذ عام ١٩٧١

أظهرت بيانات اقتصادية تراجع معدل البطالة في بريطانيا الى أقل مستوى له منذ ٤٢ عاما، في الوقت الذي وصل فيه معدل التوظيف الى مستوى قياسي، مع استمرار نمو الاجول بأقل من معدل التضخم. وحسب البيانات التي أصدرها مكتب الاحصاءات الوطني البريطاني، فإن معدل البطالة بلغ ٤,٥ بالمئة خلال الاشهر الثلاثة حتى نهاية أيار الماضي، مقابل ٤,٩ بالمئة خلال الفترة نفسها من العام الماضي، وهو أقل مستوى للبطالة منذ ١٩٧٥. وتراجع عدد عاطلين في بريطانيا خلال الاشهر الثلاثة الماضية حتى نهاية أيار الماضي بواقع ٦٤ ألفا ليصل الى ١,٤٩ مليون عاطل، في حين زاد عدد العاملين بواقع ١٧٥ ألفا ليصل الى ٣٢,٠١ مليون عامل خلال الفترة نفسها. وأشار المكتب الى أن معدل التوظيف في بريطانيا بلغ ٧٤,٩ بالمئة وهو أعلى مستوى له منذ بدء تسجيل هذه البيانات عام ١٩٧١.

Yildirim to sell his 24% stake in CMA CGM

Turkish businessman is set to cash out from French conglomerate and finalise deal for Ports America.

Yildirim Holding has decided to sell its 24% stake in CMA CGM as it presses ahead with a plan to acquire Ports America Holdings.

Robert Yuksel Yildirim, chairman of Yildirim, said in an interview with Bloomberg that he mandated China Citi Bank to find investors from Asia or the Persian Gulf.

Yildirim became a shareholder in CMA CGM between 2010 and 2011, when he invested \$600m in the French boxship owner.

He estimates his stake is worth around \$2.5bn to.

TradeWinds



ارتفاع حركة الحاويات في مرفأ شنغهاي في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي
سجل مرفأ شنغهاي الصيني زيادة جيدة بحركة الحاويات في شهر أيار (مايو) الماضي، عما كانت عليه في الشهر ذاته من العام المنصرم. فقد تداول ٣,٥٤ مليون حاوية نمطية مقابل ٣,٠٩ مليون حاوية أي بارتفاع قدره ١٤,٦ بالمئة. من جهة ثانية أظهرت الاحصاءات أن مرفأ شنغهاي تداول ١٦,٢١ مليون حاوية نمطية في الاشهر الخمسة الاولى من العام الحالي، مقابل ١٤,٧٥ مليون حاوية للفترة نفسها من العام المنصرم، أي بارتفاع ٩,٩ بالمئة. ويذكر أن مرفأ شنغهاي ما يزال يتربع على المرتبة الاولى في العالم للعام السادس على التوالي.
